

STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

MYKOLO ROMERIO UNIVERSITETO

**KETINAMOS VYKDYTI STUDIJŲ PROGRAMOS**

***DALYKINĖ ANGLŲ KALBA IR TARPKULTŪRINĖ KOMUNIKACIJA***

**VERTINIMO IŠVADOS**

|  |
| --- |
| **Ekspertų grupė:** 1. **Doc. dr. Dainora Maumevičienė (grupės vadovė), akademinės bendruomenės atstovė**
2. **Prof. dr. Renata Matkevičienė (grupės narė), akademinės bendruomenės atstovė**
3. **Evelina Žukauskaitė (grupės narė, studentų atstovė)**

**Vertinimo koordinatorius – Aleksandras Kačanauskas** |

2023

Vilnius

**DUOMENYS APIE PROGRAMĄ**

|  |  |
| --- | --- |
| Studijų programos pavadinimas  | Dalykinė anglų kalba ir tarpkultūrinė komunikacija |
| Studijų krypčių grupė (-ės) | Humanitariniai mokslai |
| Studijų kryptis (-ys) | Lingvistika |
| Studijų programos rūšis | Universitetinės studijos |
| Studijų pakopa | Antrosios pakopos studijos |
| Studijų forma (trukmė metais) | Nuolatinė (2 metai) |
| Studijų programos apimtis kreditais | 120 kreditų |
| Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija  | Humanitarinių mokslų magistras |

**TURINYS**

[I. ĮŽANGA.......................................................................................................................................................................... 4](#_1fob9te)

[II.](#_3znysh7) 65

[2.1. STUDIJŲ TIKSLAI, REZULTATAI IR TURINYS......................................................................................](#_tyjcwt) 6

[2.2. MOKSLO (MENO) IR STUDIJŲ VEIKLOS SĄSAJOS...........................................................................](#_1t3h5sf) 14

[2.3. STUDENTŲ PRIĖMIMAS IR PARAMA...................................................................................................](#_4d34og8) 17

[2.4. STUDIJAVIMAS, STUDIJŲ PASIEKIMAI IR ABSOLVENTŲ UŽIMTUMAS................................](#_2s8eyo1) 19

[2.5. DĖSTYTOJAI....................................................................................................................................................](#_17dp8vu) 21

[2.6. STUDIJŲ MATERIALIEJI IŠTEKLIAI.......................................................................................................](#_3rdcrjn) 23

[2.7. STUDIJŲ KOKYBĖS VALDYMAS IR VIEŠINIMAS.............................................................................. 26](#_26in1rg)

III. REKOMENDACIJOS............................................................................................................................................. 28

 III. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS...........................................................................................................31

## I. ĮŽANGA

Ketinamą vykdyti universitetinių studijų antrosios pakopos studijų programą *Dalykinė anglų kalba ir tarpkultūrinė komunikacija* (toliau – Programa), kurią numato teikti Mykolo Romerio universiteto (toliau – MRU, Universitetas), Žmogaus ir visuomenės studijų fakulteto (toliau – ŽVSF), Humanitarinių mokslų institutas (toliau - HMI) kartu su Komunikacijos institutu (toliau – KI), vertino Studijų kokybės vertinimo centro (toliau – SKVC) sudaryta ekspertų grupė. Išorinio vertinimo tikslas – atlikti ketinamos vykdyti studijų Programos kokybės analizę (ekspertiškai peržiūrėti ketinamos vykdyti studijų programos tikslą, rezultatus, suteikiamus gebėjimus), įvertinti turimus materialinius ir nematerialinius išteklius, reikalingus Programai įgyvendinti, pateikti rekomendacijas dėl galimų tobulintinų ketinamos vykdyti studijų Programos sričių. Ketinama vykdyti studijų Programa buvo vertinama atsižvelgiant į MRU HMI pateiktą ketinamos vykdyti studijų programos aprašą, priedus, kitus dokumentus, papildomai HMI raštiškai el. paštu, adresuotu SKVC, pateiktus papildomus dokumentus (2023 m. birželio 15 d.) ir 2023 m. birželio mėn. 14 d. vykusio ekspertų susitikimo su MRU HMI ir KI atstovais, Programos rengėjais, dėstytojais ir socialiniais partneriais rezultatus.

Išorinį vertinimą ekspertų grupė pradėjo nuo ketinamos vykdyti studijų programos aprašo (toliau – Programos aprašas) ir jo priedų nagrinėjimo. Vertindami ketinamą vykdyti II pakopos studijų Programą, ekspertai atsižvelgė ir vadovavosi universitetines studijas reglamentuojančiais įstatymais ir kitais normatyviniais teisės aktais, tokiais kaip Lingvistikos, literatūrologijos, vertimo, kalbos studijų ir filologijos pagal kalbą studijų krypčių aprašu (V-1112, redakcija 2021-06-14), Komunikacijos studijų krypties aprašo projektu (2019), kuris Programos vertinimo metu nėra patvirtintas Lietuvos Respublikos Švietimo, mokslo ir sporto ministro kaip galiojantis teisės aktas, Studijų pakopų aprašu (V-1012, redakcija 2020-10-15), Studijų išorinio vertinimo ir akreditavimo tvarkos aprašu (V-835, redakcija 2021-12- 22), Bendraisiais studijų vykdymo reikalavimais (V-1168, redakcija 2021-11-16), patvirtintais Lietuvos Respublikos Švietimo, mokslo ir sporto ministro įsakymais, bei Ketinamų vykdyti studijų programų išorinio vertinimo metodika (V- 149, redakcija 2021- 09-04), patvirtinta Studijų kokybės vertinimo centro direktoriaus įsakymu.

Ruošdamiesi vizitui į MRU 2023 m. birželio 14 d., tarpininkaujant SKVC koordinatoriui, Zoom konferencijų aplinkoje 2023 m. birželio 2 d., ir birželio 13 d. įvyko darbiniai ekspertų susitikimai, kurių metu buvo aptarti pradiniai ekspertų pastebėjimai, iškilę klausimai ir sudarytas temų, kuriomis reikalingi patikslinimai, sąrašas.

2023 m. birželio 14 d. ekspertai susitiko MRU su ŽVSF, HMI ir KI administracija, Programos aprašo rengimo grupe, numatomais Programos dėstytojais, socialiniais partneriais. Vizito metu ekspertai aplankė ir susipažino su materialine baze (biblioteka, auditorijomis, kompiuterių klasėmis, grupinio darbo erdvėmis, infrastruktūra). Vizito pabaigoje MRU atstovai buvo supažindinti su bendraisiais ekspertų grupės pastebėjimais ir apibendrinamais.

Programos vertinimo išvadų projektas buvo išsiųstas MRU susipažinti ir pasisakyti dėl faktinių klaidų, pastebėtų Programos vertinimo išvadų projekte. 2023 m. rugsėjo 5 d. MRU pateikė savo atsakymą dėl faktinių klaidų, ekspertai su juo susipažino ir teikia galutines Programos vertinimo išvadas.

## II. PROGRAMOS ANALIZĖ

### 2.1. STUDIJŲ TIKSLAI, REZULTATAI IR TURINYS

*Vertinamoji sritis analizuojama pagal šiuos rodiklius:*

* *Programos tikslų ir studijų rezultatų atitikties visuomenės ir (ar) darbo rinkos poreikiams (egzilio sąlygomis veikiančiai aukštajai mokyklai netaikoma) įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Pagal pateiktą ketinamos vykdyti studijų programos aprašą, Programos tikslas yra parengti dalykinės anglų kalbos specialistą, gebantį taikyti dalykinės anglų kalbos ir tarpkultūrinės komunikacijos žinias ir gebėjimus profesinėje veikloje, gebantį analizuoti bei vertinti šiuolaikinės komunikacijos procesus ir formuluoti bei vykdyti dalykines kalbines užduotis, atpažįstantį plačius visuomeninio gyvenimo reiškinių socialinius, kultūrinius ir komunikacinius bruožus, būtinus sklandžiam tarpkultūriniam dialogui anglų kalba užtikrinti. Šis ketinamos vykdyti studijų programos tikslas yra siejamas su lingvistika, dalykine anglų kalba bei dalykinės anglų kalbos studijomis, į kurias ketinama integruoti tarpkultūrinės komunikacijos aspektus, nes taikomieji ir tarpkultūriniai aspektai kitose realizuojamose II pakopos studijų programose Lietuvoje nėra pakankamai atskleidžiami bei integruojami. Pabrėžiama, kad tarpkultūrinės komunikacijos gebėjimų ugdymas yra aktualus ir neatsiejamas nuo tam tikrų regionų kultūrinio konteksto pažinimo. Programoje didžiausias dėmesys yra skiriamas socialiniams gebėjimams, susijusiems su aktyvia komunikacija dalykine anglų kalba raštu ir žodžiu, suvokiant tarpkultūrinės komunikacijos kontekstą. Pati programa yra skirta parengti humanitarinių mokslų magistrus - taikomosios lingvistikos specialistus, turinčius puikius dalykinės kalbos ir tarpkultūrinės komunikacijos gebėjimus, suvokiančius globalaus pasaulio komunikacijos iššūkius, išmanančius etninius niuansus, socialinį kultūrinį paveldą, identitetą ir įgytas žinias pritaikysiančius mokslinėje, šviečiamojoje, kultūrinėje, socialinėje veikloje verslo ir valstybės tarnybose. Paminėtina ir tai, kad pabrėžiamas ketinamos vykdyti lingvistikos studijų krypties tarpdiscipliniškumas, kuris akcentuojamas ketinamos vykdyti studijų programos pavadinime bandant suderinti lingvistikos ir komunikacijos studijų kryptis. Siekiant išsiaiškinti ketinamos vykdyti studijų programos poreikį, pristatoma Lietuvoje realizuojamų lingvistikos, vertimo ir filologijos studijų programų analizė ir kelių įmonių atsiliepimai. Pateikiamas labai platus absolvento profilis.

*Ekspertų vertinimai.* Atsižvelgiant į tai, kad ketinama vykdyti studijų programa yra teikiama kaip lingvistikos studijų krypties programa, Programos aprašo rengėjai pateikė išsamią Lietuvoje jau realizuojamų lingvistikos ar filologijos studijų krypčių programų analizę, pabrėždami tarpkultūrinės komunikacijos dėmens buvimą jose, tačiau akcentuojant studijų programos poreikį, pasigendama platesnio pasaulinio konteksto ir vyraujančių tendencijų apibendrinimo bei gilesnės rinkos poreikių analizės (darbdavių ir kitų apklausų, stojimo rezultatų peržiūros ar darbo biržos duomenų), konkrečiau pagrindžiančios dalykinės anglų kalbos specialistų poreikį. Programos apraše tarpdisciplininis pobūdis yra pabrėžiamas kaip studijų programos novatoriškumas ir išskirtinumas, tačiau neužsimenama apie komunikacijos studijų krypties programas, kurios ugdo tarpkultūrinės komunikacijos gebėjimus, bei nepateikiama tokių studijų programų analizė šalies mastu. Jau vykdomų komunikacijos studijų krypties programų analizė Lietuvoje leistų identifikuoti ketinamos vykdyti studijų programos išskirtinumą ir poreikį. Programos apraše pasigendama Programos rengėjų įvertinimo, kaip teikiama nauja studijų Programa įsilies į esamą MRU II pakopos studijų programų portfelį, ypač atsižvelgiant į tai, kad MRU yra teikiamos komunikacijos studijų krypties programos. Programos rengėjams yra svarbu įvertinti galimas rizikas ir grėsmes, kaip ketinama vykdyti Programa sąveikaus su KI vykdomomis programomis, konkuruodama dėl panašaus profilio stojančiųjų, ypač atsižvelgiant į tai, kad ketinama priimti nedidelius studentų skaičius.

Ekspertų nuomone, įmonės, kurių atsiliepimai pateikiami Programos apraše akcentuoja komunikacijos specialistų poreikį, tačiau susitikimo su socialiniais partneriais metu, socialinių partnerių nuomone, ketinama vykdyti Programa ruoš vertėjus, todėl jie pabrėžė vertėjų, turinčių tarpkultūrinės komunikacijos kompetencijas, poreikį. Atsižvelgiant į tai, Programos rengėjams siūloma apsvarstyti ir koreguoti ketinamos vykdyti Programos studijų kryptį, arba ketinamos vykdyti studijų Programos pavadinimą, kuris aiškiau atlieptų Lingvistikos, literatūrologijos, vertimo, kalbos studijų ir filologijos pagal kalbą studijų krypčių aprašą. Tai padėtų išgryninti studijų programos tapatybę ir identitetą, būsimo absolvento profilį ir aiškiai atspindėtų ketinamos vykdyti studijų programos identitetą potencialiems studentams ir socialiniams partneriams. Plėtojant Programą, rekomenduojama pasirinkti trumpesnį studijų Programos pavadinimą tiek lietuvių ir ypač anglų kalba, bei svarstyti „komunikacijos“ termino atsisakymą, kas suponuoja, kad programa yra galimai komunikacijos studijų krypties programa.

* *Programos tikslų ir studijų rezultatų atitikties institucijos misijai, veiklos tikslams ir strategijai įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Programos apraše nurodoma, kad ketinamos vykdyti studijų programos tikslai ir studijų rezultatai dera su MRU misija, veiklos tikslais ir 2021–2023 m. strateginiu planu, pabrėžiant, kad ketinama vykdyti studijų programa prisideda prie visuomenės pagal demokratijos principus kūrimo, tvarios bendruomenių pažangos skatinimo, socialinių inovacijų, grindžiamų mokslo naujovėmis, tarptautiškumo ir mokymosi visą gyvenimą skatinimo. Programos apraše minima, kad Programa prisideda prie MRU strateginių tikslų įgyvendinimo per siekį paruošti dalykinės anglų kalbos specialistą, turintį tarpkultūrinės komunikacijos kompetencijas, prisidėti prie technologijų ir inovacijų pažangos per informacinių komunikacinių technologijų (toliau – IKT) metodų taikymą studentams į studijas įtraukti, bei įgyvendinant mokymosi visą gyvenimą principą, sudarant galimybes mokytis jau dirbantiems asmenims, kai derinamos kontaktinės, hibridinės ir nuotolinės studijos, bei taip sudaromos lanksčios sąlygos studijuoti dirbantiems asmenims. Susitikimo su Programos rengėjais ir administracija metu 2023 m. birželio 14 d. minėta, kad naujasis strateginis planas diskutuotas MRU strateginių sesijų metu 2023 m. gegužės mėn. 8–10 dienomis, o birželio mėn. 19 d. vyks MRU administracijos ir bendruomenės galutinė strateginė sesija dėl strategijos ir plano nuo 2024 m. rengimo. 2023 m. birželio 15 d. pateiktas papildoma informacija, patikslinanti, kad MRU vizija ir strateginiai siekiniai bei veiklos planas nuo 2024 m. nesikeis ir ketinama vykdyti Programa atlieps II MRU strateginę kryptį, t. y. “Daugiatautės, globalios rinkos poreikius atliepiančios studijos”.

*Ekspertų vertinimas.* Programa atitinka universiteto misiją, viziją, strateginius siekinius, kurie tolygiai plėtojami ir naujuose strateginiuose siekiniuose, kurie buvo pristatyti vizito į Universitetą metu ir bus patvirtinti nuo 2024 m. po strateginių darbo sesijų 2023 m. Orientacija į tarpdisciplinines sritis yra grindžiama Universitete ir ŽVSF egzistuojančiu humanitarinių ir socialinių mokslų sričių derinimu. Tiek plėtojant šią Programą, tiek siekiant užtikrinti jau esamų studijų programų kokybę siūloma peržiūrėti taikomus IKT metodus, sudarančius galimybes mokytis dirbantiems asmenims. Programos apraše nurodomi interaktyvus studijų metodai, kurie pagal savo pobūdį (pvz., įtraukios paskaitos, diskusijos, seminarai, refleksija, atvejo analizė) labiau pasiteisina kontaktiniu būdu vykdomoms studijoms. Šioje Programoje numatoma derinti tiek kontaktines, tiek hibridines, tiek nuotolines studijas. Atsižvelgiant į tai, ekspertų nuomone, siūloma patikslinti ir peržiūrėti studijų vykdymo būdus, nes priimant sąlyginai nedidelius studentų skaičius ir derinant įvairius studijų būdus, dalis studijų metodų, tokių kaip diskusija, refleksija, atvejo studijos, ne visada gali būti realizuojamos ir kyla grėsmė, kad studentai studijuos tik savarankiškai ir nuotoliniu būdu. Nors studijų lankstumas derinant kontaktines, hibridines ir nuotolines studijas yra patrauklus stojantiesiems, tačiau tai gali stipriai padidinti Programos dėstytojų darbo laiko valandas, ypač dėl studentų, kurie didesnę dalį studijuos iš regionų, nuotoliniu būdu, konsultavimo. Jei ketinama vykdyti studijų Programą hibridiniu būdu, ypač siekiant sudaryti galimybes studijuoti užsieniečiams, negavusiems vizų, ar gyvenantiems regionuose studentams, būtina gerinti ir materialinę bazę, nes auditorijos yra pritaikytos nuotoliniam darbui, tačiau kokybiškai organizuoti hibridines studijas, kuomet dalis studentų ir dėstytojų yra auditorijoje ir aktyviai pasisako ar diskutuoja su kita dalimi nutolusių studentų už ekranų, yra nepakankama (plačiau apie tai aprašoma 2.6. skyriuje).

Paminėtina ir tai, kad konkretesnio studijų būdo išgryninimas, t. y. kokia dalis studijų bus vykdoma nuotoliniu, hibridiniu ar kontaktiniu, sinchroniniu ar asinchroniniu būdu pateiks aiškią informaciją ketinantiems studijuoti Programą studentams ir nesuteiks nepagrįstų lūkesčių dėl studijų būdo ar tvarkaraščio. Kartu tai apsaugos Programos dėstytojus nuo didelių nesuplanuotų darbo krūvių. Jei ketinama vykdyti studijų Programą nuotoliniu būdu, rekomenduojama sukonkretinti, pagal kokį tvarkaraštį (savaitgalinį, ar sesijinį) bus vykdomos studijos, kokią procentinę dalį sudarys nuotolinės studijos ir kaip bus įveiklinamas savarankiškas darbas, nes tai aktualu tiek dėl studijų kokybės, dėstytojų darbo laiko ir krūvio planavimo, tiek dėl užsienio ir regionų studentų, planuojančių atvykimus.

* *Programos atitikties teisės aktų reikalavimams įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Studijų programos privalo būti parengtos vadovaujantis Lietuvos Respublikos mokslo ir studijų įstatymu, Lietuvos kvalifikacijų sandaros aprašu, Lietuvos studijų pakopų aprašu, Lingvistikos, literatūrologijos, vertimo, kalbos studijų ir filologijos pagal kalbą studijų krypčių aprašu ir reikalavimais, keliamais Lietuvos Respublikos švietimo, mokslo ir sporto ministro patvirtintame Bendrųjų studijų vykdymo reikalavimų apraše. Juo remiantis antros pakopos studijų programos kiekvienos tikslinės dalies studijų kreditų skaičius parinktas taip, kad studentai galėtų sėkmingai pasiekti numatomus studijų rezultatus. Ruošdami ketinamos vykdyti studijų Programos aprašą, Programos rengėjai pasitelkė minėtus Lietuvos Respublikoje galiojančius teisinius dokumentus, dar nepatvirtintą 2019 m. Komunikacijos studijų krypties aprašo projektą, bei tarptautinius dokumentus, tokius kaip Europos aukštojo mokslo kokybės užtikrinimo standartus ir gaires, Dublino deskriptorius, Bolonijos proceso ir Europos aukštojo mokslo erdvės dokumentą ir kt. Visų dokumentų nuorodos, kurias pasitelkė Programos rengėjai kurdami Programą, yra pateiktos 3 priede, kuriame nurodomi ir MRU vidaus teisės aktai, tokie kaip MRU Statutas, Mykolo Romerio universiteto 2021-2023 metų strateginis veiklos planas, Vidinės studijų kokybės vadybos reglamentas, Studijų tvarka ir Studijų rezultatų vertinimo tvarka, prieinami internetu. Apraše apibrėžiamas ketinamos vykdyti Programos tikslas, studijų rezultatai, kurie yra siejami su studijų dalykais, jose išdėstomomis temomis, savarankiško darbo užduotimis ir vertinimo metodais.

*Ekspertų vertinimas.* Programa parengta pagal Lietuvos Respublikos įstatymus bei kitus šią sritį reglamentuojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus. Programos tikslas, numatomi studijų rezultatai, programos sandara, dalykų turinys atitinka universitetinių studijų antros pakopos Lietuvos Respublikos teisės aktų ir kitų teisinių dokumentų, reglamentuojančių studijas, reikalavimus.

* *Programos studijų tikslų, studijų rezultatų, mokymo (-si) ir vertinimo metodų suderinamumo įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Programos rengėjai, Apraše išsamiai apibūdinę pamatinius programos tikslus, juos išsamiai sieja su studijų rezultatais, kurie savo ruožtu yra tradiciškai siejami su žinių taikymu, gebėjimais atlikti tyrimus, specialiaisiais, socialiniais bei asmeniniais gebėjimais. Studijų programos tikslo, studijų pakopos studijų rezultatų (*žinios, gebėjimai vykdyti tyrimus,* s*pecialieji gebėjimai, socialiniai gebėjimai, asmeniniai gebėjimai*), numatomų programos studijų rezultatų ir studijų dalykų sąsajos yra pateikiamos 2 lentelėje. Kai kuriems numatomiems studijų rezultatams pasiekti yra priskiriamas vienas, o kai kuriems 12 studijų dalykų. Ketinamos vykdyti studijų Programos numatomų studijų rezultatų dermė su studijų ir vertinimo metodais apibūdinama 3 lentelėje. Kadangi ketinama vykdyti studijų programa yra tarpdisciplininė, studijų rezultatams pasiekti naudojami įvairūs ir interaktyvūs studijų metodai, tokie kaip įtrauki paskaita, atvejo studijos, refleksijos, situacijų modeliavimas, simuliavimas, minčių žemėlapių sudarymas ir kt. Atitinkamai pasirenkami įvairūs studijų vertinimo metodai, tokie kaip aplanko metodas, analizės rezultatų vizualizacija, pateiktys ir prezentacijos, testai, apklausa ir kt. Studijų dalykų aprašuose nurodoma, kad kiekvienas studijų dalykas baigiamas egzaminu.

*Ekspertų vertinimas*. Ketinamos vykdyti Programos tikslai suformuluoti pakankamai aiškiai, juos susiejant su studijų rezultatais, kurių kiekvienas (žinios ir jų taikymas, gebėjimai atlikti tyrimus, specialieji, socialiniai bei asmeniniai gebėjimai) atspindi šiuolaikinius iššūkius ir tarpdalykinį iššūkių pobūdį. Pagirtina, kad Programos rengėjams pavyksta rasti pusiausvyrą tarp teorinių studijų bei tradicinių ir interaktyvių dėstymo ir pasiekimų vertinimo metodų. Vertinant ketinamos vykdyti studijų Programos rezultatus, priskiriamus žinių ir jų taikymo grupei pastebėta, kad Programos rengėjai numato 3 rezultatus, apibrėžiančius studentų gebėjimus, t. y., “suprasti įvairių dalykinių sričių diskursų sandarą ir turinį, komunikacines funkcijas, sąvokų kategorijas, ryšius ir terminologinę raišką platesniame lingvistiniame ar tarpkultūriniame kontekste”, “analizuoti ir vertinti šiuolaikinės komunikacijos anglų kalba procesus ir reiškinius tarpkultūriniame kontekste” ir “suprasti tarptautinio dalykinio bendradarbiavimo kalbinius, socialinius bei kultūrinius Vakarų bei Rytų ypatumus”, kurie yra unikalūs, tačiau nė vienas iš jų nesuteikia pamatinių žinių ir gebėjimų taikyti žinias, susijusių su pagrindinėmis ir specifinėmis studijuojamos lingvistikos krypties (šakos) ar mokyklos sąvokomis, terminais, lingvistikos krypties ištakomis, metodais, įgalinančias kritiškai vertinti sąsajas su kitomis lingvistikos kryptimis (šakomis), mokyklomis, lingvistikos tarpdalykinėms teorijoms ir pan. Pastebėta, kad šios žinios nėra aprėpiamos ir išdėstomos studijų dalykuose, priskiriamuose Programos žinių ir jų taikymo studijų rezultatams. Ekspertų nuomone, tai yra vienas iš didesnių Programos trūkumų, nes be aukščiau nurodytų pamatinių lingvistikos žinių ir gebėjimų studijuojantieji, o ypač įstojusieji, prieš tai studijavę kitų nei filologija, studijų krypčių bakalauro lygmens programas, negalės pasiekti kitų ketinamos vykdyti Programos specialiųjų ar su gebėjimais atlikti tyrimus susijusių studijų rezultatų. Taip pat ketinama vykdyti Programa nesuteiks studijuojantiesiems žinių ir gebėjimų, numatytų pagal Lietuvos Respublikos švietimo, mokslo ir sporto ministro 2021 m. patvirtinto Lingvistikos, literatūrologijos, vertimo, kalbų studijų ir filologijos pagal kalbą studijų krypties aprašo 19.1.1. - 19.1.3 punktus. Atsižvelgiant į tai, ekspertų nuomone, būtina peržiūrėti ir koreguoti studijų rezultatus, ir, atitinkamai, Programos studijų dalykus. Susitikimo su Programos rengėjais ir dėstytojais metu, Programos rengėjų ir dėstytojų nuomonės, apie tai, kuriuose dalykuose ugdomos pamatinės lingvistikos žinios ir gebėjimai, išsiskyrė. Tai rodo Programos rengėjų ir dėstytojų nesutarimą dėl gebėjimų ugdymo dalykuose ir reikalauja Programos studijų rezultatų ir juos ugdančių studijų dalykų peržiūros ir koregavimo, idant pamatinės lingvistikos žinios, būtinos įgyti kitus gebėjimus, būtų pasiekiamos ir ugdomos.

Paminėtina ir tai, kad Programos rengėjai formuluoja studijų rezultatus kaip reglamentuojama galiojančiame Lingvistikos, literatūrologijos, vertimo, kalbų studijų ir filologijos pagal kalbą studijų krypties apraše, tačiau, ekspertų nuomone, rekomenduojama pakoreguoti ketinamos vykdyti Programos numatomus studijų rezultatus taip, kad numatomą studijų rezultatas būtų sudarytas iš vieno gebėjimo, atitinkančio aukščiausią gebėjimų lygį pagal B. Bloom’o studijų rezultatų taksonomiją, atitinkančią II pakopos lygmenį. Pvz., aprašant žinių taikymą, 2 numatomas studijų rezultatas, ar gebėjimą vykdyti tyrimus atspindinčius 1, 2 studijų rezultatus, bei specialiuosius gebėjimus ugdančius 2, 3, 4 ar socialinius gebėjimus ugdantį 1 ir asmeninius gebėjimus ugdantį 1 studijų rezultatą rekomenduojama koreguoti identifikuojant aukštesnio lygio gebėjimą, t. y., vietoj “geba analizuoti ir vertinti”, ar “geba rinkti ir sisteminti” ir kt. rekomenduojama pasirinkti “geba vertinti”, “geba sisteminti”. Toks studijų rezultatų formulavimas yra teikiamas kaip tolesnė ketinamos vykdyti Programos tobulinimo rekomendacija ir ketinamos vykdyti Programos apraše suformuluoti studijų rezultatai nėra traktuojami kaip galiojančio Lingvistikos studijų krypties aprašo nesilaikymas.

Pastebėta ir tai, kad kai kuriems rezultatams pasiekti yra skiriamas vienas, o kai kuriems studijų rezultatams pasiekti iki 12 studijų dalykų. Ekspertų nuomone, rekomenduojama tolygiau paskirstyti numatomus studijų rezultatus ir jų sąsajas su studijų dalykais bei siūloma peržiūrėti su specialiaisiais gebėjimais susijusį 2 rezultatą, t. y. “sisteminti dalykinių sričių terminiją”, įvertinant tai, kad dalykinių sričių terminija veikiausiai yra sisteminama ir terminų bazės gali būti kuriamos ne tik “Kompiuterinės daugiakalbės terminografijos”, bet ir kituose studijų dalykuose, pvz., “Dalykinio teksto vertimas ir tarpkultūrinė komunikacija” ir kt.

Kadangi šią Programą ketinama vykdyti derinant kontaktines (kurios sudaro 22,2 proc. studijų programos apimties), hibridines ir nuotolines studijas, rekomenduojama peržiūrėti numatomus studijų metodus siekiant užtikrinti studijų kokybę ir visapusišką studentų įsitraukimą, kurie studijuos didesnę studijų dalį nuotoliniu ar hibridiniu būdais.

* *Programos dalykų (modulių) visumos, užtikrinančios studento nuoseklų kompetencijų ugdymą(-si) įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Programos apraše nurodoma, kad pagal ketinamos vykdyti Programos sandarą, 1–3 semestrais yra dėstomi 3 ar 4 studijų krypties, t. y. lingvistikos, dalykai, ir 1 arba 2 komunikacijos studijų krypties dalykai. Ketvirtasis semestras yra skirtas magistro baigiamajam darbui. Kiekvieną semestrą yra dėstomas studijų dalykas, skirtas ugdyti gebėjimus atlikti tyrimus, t. y. 1 semestrą dėstomas “Mokslinių tyrimų metodologijos” dalykas, 2 semestrą - “Tiriamojo darbo projektas 1”, 3 semestrą - “Tiriamojo darbo projektas 2” nuosekliai apjungiant visus gebėjimus atlikti tyrimą magistro baigiamuoju projektu. Analogiškai 1–3 semestrą ir atliepiant studijų programos pavadinimą, yra studijuojami “Dalykinės anglų kalbos ir komunikacijos 1, 2, 3” studijų dalykai, kuriuose pasirenkama vis kita dalykinės anglų kalbos sritis, t. y. tarptautinis verslas, teisė ir medijos. Minėti dalykai atspindi ketinamos vykdyti studijų programos pavadinimą. Kadangi magistro studijos yra gilinamojo pobūdžio, kiekvieną semestrą yra dėstoma po vieną ar du dalykus, sudarančius sąlygas studijuojantiesiems gilinti tam tikras lingvistikos srities žinias ir gebėjimus, susijusius su tekstynų lingvistika, diskursu, vertimu, terminografija, bei tarpkultūrine komunikacija, kai studijuojami komunikacijos teorijų, viešųjų ryšių, vakarų ir rytų visuomenių kultūriniai, socialiniai ir kiti teoriniai bei praktiniai aspektai. Komunikacijos krypties studijų dalykams per 1 ir 3 semestrus yra skiriama 30 kreditų. Laisvai pasirenkami kitų studijų krypčių ar lingvistikos/komunikacijos krypčių studijų dalykai, kaip ir studijų krypties dalykų ar komunikacijos krypties dalykų alternatyvos pagal Programos sandarą nenumatytos. Visi studijų dalykai dėstomi anglų kalba.

*Ekspertų vertinimas.* Vertinant Programą, pastebėta, kad Programos kūrėjai, sudarydami studijų Programos turinį, siekia suderinti tiek teorinius ir praktinius aspektus, tiek lingvistikos ir komunikacijos studijų krypčių dalykus. Pažymėtina tai, kad nepasisekė išvengti temų, susijusių su derybomis, konfliktų valdymu, viešaisiais ryšiais, verslu, rinkodara ir kt., dubliavimo studijų dalykuose, dėl ko studentams yra pristatomos studijų dalykuose tos pačios temos ir pasikartojantis turinys. Studijų dalykai turi nuosekliai papildyti vienas kitą ir negali dubliuoti turinio, todėl būtina su Programos dėstytojais peržiūrėti numatomus studijų dalykų aprašus ir temas. Daug dėmesio skirdami tyrimų kompetencijoms ir gebėjimams “Mokslinių tyrimų metodologijos”, “Šiuolaikinės visuomenės komunikacijos teorijos”, “Tiriamojo darbo projekto 1 ir 2” studijų dalykuose, Programos kūrėjai visiškai nuošalyje paliko esminius ir pamatinius šiuolaikines lingvistikos teorijas, pagrindines teorines mokyklas, sąvokas, modelius, ir kitus aspektus, susijusius su humanitarinių mokslų tyrimais, apimančius studijų dalykus, todėl 3 studijų rezultatui, priskiriamas gebėjimas vykdyti tyrimus, yra pasiekiamas tik iš dalies. Tas pats pasakytina ir apie dalykus, ugdančius pamatines lingvistikos krypties žinias, kuriais nėra pasiekti su žiniomis ir gebėjimais susiję 1-3 studijų rezultatai dėl studijų dalyko, pristatančio pamatines lingvistikos teorijas, koncepcijas, mokyklas, sąvokas ir pan. trūkumo. Ekspertų nuomone, tai yra vieni esminių Programos trūkumų, ypač atsižvelgiant į tai, kad į Programą ketinama priimti studentus be jokių apribojimų ir kitų krypčių studentams suvokti lingvistikos tyrimų esmę gali būti sudėtinga. “Mokslinių tyrimų metodologijos” dalykas yra veikiau skirtas tyrimų dizainui ir kitiems tyrimo klausimams. Kyla abejonių, ar iš tiesų lingvistikos ir tarpkultūrinės komunikacijos tyrimo metodai yra aptariami „Vakarų visuomenės studijos: kultūriniai ir socialiniai aspektai“ bei „Rytų visuomenės studijos: kultūriniai ir socialiniai aspektai“ dalykuose. Siūloma peržiūrėti šių dalykų priskyrimą studijų rezultatams, susijusiems su gebėjimų vykdyti tyrimus rezultatų grupe.

Susitikimo su Programos rengėjais ir dėstytojais metu pastebėtas programos turinio nesuderinimas su dėstytojais, t. y., aprašo rengėjų grupė minėjo, kad pamatinės lingvistikos teorijos bus dėstomos dalykinės anglų kalbos studijų dalykuose 1, 2, 3, o Programos dėstytojai minėjo, kad minėtos temos bus aptariamos „Tyrimų metodologijos“ studijų dalyke. Paminėtina ir tai, kad sutikimo metu Programos dėstytojai nepateikė atsakymų į klausimą, kaip sudarė ketinamos vykdyti Programos turinį ir kaip parinko numatytus studijų dalykus ar išdėstė jų pateikimo Programoje seką. Atsižvelgiant į tai, rekomenduojama svarstyti galimybę atsisakyti vieno “Tiriamojo darbo projekto” studijų dalyko, jį keičiant esminiu ir pamatiniu lingvistikos krypties dalyku, susijusiu su minėtais šiuolaikinės lingvistikos teorijų, metodų ir tyrimų aspektais. Ne visai aišku, kokiu tikslu į Programos turinį buvo įtrauktas “Viešųjų ryšių teorijos ir praktikos tarpkultūriniame kontekste” studijų dalykas ir kaip jis papildo tarpkultūrinės komunikacijos aspektus bei siejasi su lingvistikos studijų krypties dalykais. Rekomenduojama Programos rengėjams, toliau plėtojant šią Programą, svarstyti šio studijų dalyko keitimą kitu alternatyviniu ar laisvai pasirenkamu dalyku. Atsižvelgiant į tai, kad ši Programa yra lingvistikos studijų krypties, siūloma rasti vietos ir kitoms lingvistikos kryptims/sritims ar klausimas.

* *Galimybių studijuojantiesiems individualizuoti programos struktūrą atsižvelgiant į asmeninius mokymosi tikslus bei numatytus studijų rezultatus įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Programos apraše nurodoma, kad studijuojantieji gali individualizuoti savo studijas, studijuodami tam tikrus dalykus individualiai, Dekanui patvirtinus studento prašymą. Minima ir tai, kad studentams sudaromos lanksčios sąlygos studijuoti kontaktiniu, hibridiniu ar nuotoliniu būdu. Programos rengėjai paminėjo ir tai, kad studijos vykdomos savaitgaline tvarkaraščio forma taip suteikiant galimybes studijuoti dirbantiems asmenims. Studentai turi galimybę individualizuoti savo studijas, pasirinkdami baigiamojo darbo temas ar siūlydami savo temas, taip pat pasirinkdami savarankiškų užduočių atlikimo būdą. Pastebėtina ir tai, kad dalyvavimas Erasmus+ programoje sudaro prielaidas ir skatina studijų individualų pritaikymą asmeniniams poreikiams.

*Ekspertų vertinimas.* Vertinant šią Programą, pastebėta, kad svarbiausias studijų individualizavimo įrankis - nuosekli ir apgalvota baigiamųjų projektų tematikos pasirinkimo sistema ir galimybė pasirinkti savarankiškų užduočių atlikimo būdą. Erasmus+ programos galimybių išnaudojimas sudaro puikias galimybes studentams individualizuoti studijas pagal asmeninius poreikius. Nors lankstus studijavimo būdas pasirenkant studijuoti tam tikrus dalykus individualiai, kontaktiniu, hibridiniu ar nuotoliniu būdu savaitgaline tvarkaraščio forma yra ypač patrauklus dirbantiems studentams, numatant nedidelius studentų skaičius individualizavimo galimybės yra ribotos ir gali kelti grėsmę tiek studijų kokybei, tiek numatomų studijų rezultatų pasiekimui, ypač studijuojant studentams dalykus savarankiškai ir nuotoliu. Daugelyje studijų dalykų numatyti interaktyvūs ir studentus įtraukiantys studijų metodai, kada studentai turi diskutuoti, pateikti refleksiją, dalyvauti klausimų - atsakymų sesijose, todėl įvertinant studentų galimybę studijuoti individualiai ir derinant įvairius studijų būdus, būtina peržiūrėti studijų metodus, tiek technologiškai pasiruošti įvairiems studijų scenarijams, kai nėra galimybės numatyti, kiek studentų dalyvaus paskaitose kontaktiniu ar nuotoliniu būdu. Taip pat papildomas konsultavimas, individualus studentų studijų grafikas gali potencialiai padidinti Programoms dėstytojų darbo valandas ir krūvius. Vertinant Programos studijų individualizavimą vienas iš esminių trūkumų yra nesudarymas galimybės studentams pasirinkti tam tikrus laisvai pasirenkamus studijų dalykus ar alternatyvas, pvz., susijusius su tam tikrų kalbų mokymusi ar kt. Koreguojant šią Programą, būtina įtraukti bent vieną ar kelis studijų dalykus, kurie leistų studijuojantiems Programą individualizuoti studijų Programos turinį pagal asmeninius poreikius.

***Pagrindiniai srities išskirtinumai:***

*1. Ketinama vykdyti studijų Programa išsiskiria savo tarpdisciplininiu pobūdžiu bandant derinti lingvistikos ir komunikacijos mokslų sritis teoriniu ir praktiniu aspektu.*

*2. Sumaniai pritaikomi įtraukūs studijų metodai ir sudaromos galimybės studentams pasirinkti savarankiško darbo pateikimo būdus.*

***Pagrindiniai srities tobulintini aspektai:***

*1. Ketinamos vykdyti Programos pavadinimas yra per ilgas, dviprasmiškas ir neatspindi Programos tapatybės, suteikiamo kvalifikacinio laipsnio, bei aiškaus absolvento profilio tiek stojantiesiems, tiek socialiniams partneriams. Pavadinimas gali suteikti nepagrįstų lūkesčių stojantiesiems, manantiems, kad ketinama vykdyti Programa galimai yra komunikacijos studijų krypties, o ne lingvistikos programa, todėl rekomenduojama peržiūrėti ir koreguoti Programos pavadinimą.*

*2. Apraše stinga gilesnės ir išsamesnės rinkos analizė, pagrindžiančios ketinamos vykdyti studijų Programos ir reikalingų dalykinės anglų kalbos specialistų poreikį. Pasigendama Programos rengėjų pristatymo, kaip ketinama vykdyti Programa įsilies į esamą MRU studijų programų portfelį ir sąveikaus su kitomis HMI ir KI realizuojamomis programomis.*

*3. Programą ketinama vykdyti derinant kontaktines (kurios sudaro 22,2 proc. studijų programos apimties), hibridines ir nuotolines studijas, tačiau ne visi studijų dalykuose numatomi studijų metodai užtikrina tiek Programos studijų kokybę, tiek visapusišką studentų įsitraukimą.*

*4. Studijų dalykai nėra tolygiai paskirstyti siejant su numatomais studijų rezultatais, tad plėtojant Programą, būtina peržiūrėti studijų rezultatus. Su žiniomis ir gebėjimais taikyti žinias susiję 1-3 gebėjimai neužtikrina pamatinių lingvistikos teorijų, mokyklų, koncepcijų, sąvokų ir pan. įgijimo, būtino kitiems studijų Programos rezultatams pasiekti.*

*5. Į Programos turinį neįtrauktas pamatinis lingvistikos kryptis (šakas) ar mokyklas apibendrinantis bei šiuolaikines kalbotyros teorijas, modelius ir tyrimo aspektus pristatantis studijų dalykas.*

*6. Neišvengta studijų dalykų turinio ir temų dubliavimosi, todėl būtina peržiūrėti studijų dalykų temas, suvienodinti studijų dalykų aprašus pagal vieną MRU taikomą šabloną, peržiūrėti ir atnaujinti naudojamos literatūros sąrašus.*

*7. Nenumatyta studijų programos turinio individualizavimo galimybė. Būtina įtraukti į studijų Programos turinį laisvai pasirenkamus studijų dalykus ar tam tikras su studijų kryptimi ar kitomis kryptimis susijusias studijų dalykų alternatyvas ar alternatyvų blokus.*

### 2.2. MOKSLO (MENO) IR STUDIJŲ VEIKLOS SĄSAJOS

*Vertinamoji sritis analizuojama pagal šiuos rodiklius:*

* *Aukštosios mokyklos vykdomos mokslo (meno) veiklos lygio pakankamumo su studijų kryptimi susijusioje mokslo (meno) kryptyje įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Programą ketinančiame realizuoti MRU Žmogaus ir visuomenės studijų fakultete istoriškai plėtojami socialiniai ir humanitariniai mokslai, kas iš dalies atspindi ir pačią lingvistikos krypties prigimtį: ji itin glaudžiai susijusi su giminingomis filologijos, literatūrologijos, filologijos pagal kalbą ar vertimo studijomis, bet ir dažnai persipina su socialinių mokslų, ypač komunikacijos, sociologijos, psichologijos, teisės ar politikos mokslų studijomis. Tarpdiscipliniškumas yra fakulteto mokslinių tyrimų bruožų ir fakultete veikiančių institutų ypatybė. Programos aprašas pristato Programos rengėjų, ypač iš HMI, su mokslu susijusias veiklas: dalyvavimą tarptautiniuose ir nacionaliniuose projektuose, HMI ir KI vykdomų tyrimų temas, ir nuo 2018 iki 2023 publikuotas svarbiausias abiejų mokslo sričių publikacijas. Aprašomas bendradarbiavimas su akademiniais ir socialiniais partneriais tiek tarptautiniu, tiek nacionaliniu mastu. Nurodoma, koks yra bendras MRU mokslo tyrimų finansavimas 2020-2023 metais.

*Ekspertų vertinimas.* HMI ir KI mokslininkai yra aktyvūs tyrėjai, aiškiai identifikavę tyrimų sritis ir tematikas. Pagirtinas bendradarbiavimas su akademiniais, neakademiniais ir socialiniais partneriais tarptautiniu ir nacionaliniu lygiu, narystė įvairiose tarptautinėse organizacijose ir asociacijose, pvz., Europos terminologijos asociacijoje (EAFT), Europos kalbos išteklių asociacijoje (ELRA), Tarptautinėje diskurso studijų asociacijoje (DiscourseNet), Vertimo mokymo tyrimų konsorciume (CTER), Europos vertimo studijų asociacijoje (EST), Baltijos Korėjos studijų asociacijoje (BAKS), Vidurio ir Rytų Europos Korėjos studijų draugijoje (CEESOK) ir kt. Pateiktas platus lingvistikos studijų kryptį pagrindžiantis publikacijų ir laimėtų projektų, ar projektų, kuriuose HMI tyrėjai dalyvauja kaip partneriai, sąrašas iki 2023 m. Tiek skaitant ketinamos vykdyti Programos aprašą, tiek vizito į universitetą metu pastebėta, kad HMI moksliniai tyrimai ir tyrėjų moksliniai interesai tiesiogiai siejasi su ketinamos vykdyti Programos studijų dalykais: diskurso analizė, terminologija ir terminografija, tekstynų lingvistika, vertimu, dalykine anglų kalba, daugiakultūriškumas ir kt. Mokslinių tyrimų laukas ir tematikos pagrindžia ketinamos vykdyti Programos tarpdiscipliniškumą. HMI tyrėjai aktyviai dalyvauja COST, iš kurių *Nexus Linguarum* ir *LeadMe* bus vykdomos iki 2024 m., o *CLILNetLE* iki 2026 metų.

Tačiau komunikacijos krypties mokslo tyrimai, dalyvavimas projektinėse veiklose, narystė asociacijose yra pateikiamas gana fragmentiškai ir lakoniškai. Paminimas vienas LMT finansuojamas *MARTINI* projektas, vykdomas iki 2025 m., tarptautinis projektas “Media Literacy in the Baltics” (kurio vykdymo laikotarpis nenurodytas) ir studijų Erasmus+ projektas *NIILS.* KI tyrėjų dalyvavimas COST veiklose taip pat nėra nurodomas. Nors ketinama vykdyti Programa yra lingvistikos studijų krypties programa ir pagrindinis dėmesys, skiriamas su lingvistika ar filologija susijusioms mokslo veiklų (tyrimų, projektų, publikacijų) pristatymui ir tokios informacijos dominavimas apraše yra suprantamas, toks fragmentiškas komunikacijos tyrimų lauko atskleidimas apraše neatspindi viso KI tyrėjų galimo įdirbio ir mokslinio lygio pakankamumo bei vykdomų tyrimų sąsajos tiek su lingvistikos, tiek su komunikacijos studijų kryptimi Tiek Programos apraše, tiek susitikimo metu su Programos rengėjais ir dėstytojais, jaučiama skirtis tarp dviejų institutų, ir bendradarbiavimas realizuojant naują ketinamą vykdyti Programą, tiek bendrus mokslo tyrimus yra veikiau atsitiktinis. HMI ir KI mokslininkų ir tyrėjų tarptautinis bendradarbiavimas yra platus, tačiau pasigendama stipresnio ir glaudesnio HMI ir KI tyrėjų tarpusavio bendradarbiavimo instituciniu lygmeniu dalyvaujant projektinėse veiklose, rašant bendras monografijas ar publikacijas, nes apraše informacija, kaip bendradarbiauja HMI ir KI tyrėjai, vykdydami bendrus tyrimus ar kitas mokslo veiklas nėra pateikta. Į klausimus, kaip tyrėjai bendradarbiauja, plėtodami bendras tyrimų tematikas, siejančias lingvistikos ir komunikacijas mokslų srities žinias, plėtodami naują programą, Programos dėstytojai nepateikė atsakymų vizito į MRU metu taip pat. Bendrų tyrimų ir mokslo veiklų vykdymas sudarytų prielaidas teikti bendras, tarpdisciplinines magistro baigiamųjų darbų temas ar plėtoti bendras tematikas.

Pasigendama aiškesnių duomenų apie konkrečiai lingvistikos ir komunikacijos krypties tyrimų finansavimą per pastaruosius metus. Apraše minima, kad 2020 m. MRU buvo įsteigtas vidinis mokslo rėmimo fondas. 2020 m. mokslo veikloms įgyvendinti buvo skirta 50 000 eurų, 2021 m. – 49 163,41 eurų, 2022 m. – 250 000 eurų, tačiau konkrečiai nenurodoma, kiek iš viso MRU mokslo rėmimo fondo buvo skirta lingvistikos ir komunikacijos krypties tyrimams ir mokslo veikloms įgyvendinti. Taip pat nenurodoma, kiek per 2020 - 2023 metus buvo pritraukta išorės lėšų (per tarptautinius ir nacionalinius projektus ir pan.) lingvistikos ir komunikacijos mokslo veikloms vykdyti. Programos apraše pasigendama naujesnių duomenų apie laimėtus tarptautinius mokslo projektus ir kitas mokslo veiklas. Apraše pateikti laimėti tarptautiniai projektai, dalyvavimas COST veiklose, publikuoti straipsniai yra iki 2023 metų, ir papildomai birželio 15 d. pateikta informacija tik apie vieną laimėtą LMT komunikacijos mokslo srities projektą *MARTINI,* finansuojamą iki 2025 m. ir *Nexus Linguarum* ir *LeadMe* vykdomas COST veiklas iki 2024 m., o *CLILNetLE* iki 2026 metų. Tai sudaro įspūdį, kad nuo 2022 m. nebuvo laimėti jokie nacionaliniai ar tarptautiniai projektai, kurie būtų vykdomi HMI mokslininkų ir laimėtas tik vienas LMT finansuojamas *MARTINI* projektas, vykdomas KI mokslininkų Programos vertinimo laikotarpiu sąlyginiai dideliuose HMI ir KI padaliniuose.

* *Studijų turinio susiejimo su naujausiais mokslo, meno ir technologijų pasiekimais įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Programos turinio siejimas su naujausiais mokslo, meno bei technologijų pasiekimais pirmiausiai grindžiamas Programos tarptautiškumu bei ryšiais su Programos dėstytojų - mokslininkų ir tyrėjų praktine veikla. Pagirtina, kad Programos dėstytojai sieja ketinamos vykdyti Programos studijų dalykus su savo vykdomais tyrimais. Tai iš dalies pagrindžia Programos sandarą ir tarpdiscipliniškumą.

*Ekspertų vertinimas.* Studijų programoje pažintis su naujausiais mokslo, meno ir technologijos pasiekimais integruota į studijų dalykus, o inovatyvus Programos dėstytojų iš HMI tarptautinis bendradarbiavimas Erasmus+, COST veiklose, narystė įvairiose organizacijose ir asociacijose, tokiose kaip [Europos terminologijos asociacija (European Association for Terminology – EAFT)](https://www.eaft-aet.net/en), [Europos kalbos išteklių asociacija (European Language Resources Association – ELRA)](http://www.elra.info/en/), [Tarptautinės diskurso studijų asociacija (DiscourseNet)](https://discourseanalysis.net/DN/members), [Baltic Association of Korean Studies – BAKS](https://intranet.mruni.eu/en/naujienos/detail.php/1st-conference-of-baltic-assn-of-korean-studies-april-26th/247829/646#.Y_DUwHZBy5c), [Central and Eastern European Society of Koreanologists – CEESOK](https://intranet.mruni.eu/en/naujienos/detail.php/eastern-european-society-of-koreanologists-conference-july-5-6th-/249510/646#.Y_DVWHZBy5c) kuria inovacijų sklaidai palankią terpę. Ketinamos vykdyti Programos dėstytojų dalyvavimas minėtų asociacijų renginiuose, įsitraukimas į COST veiklas, moksliniai tyrimai, susiję su terminologija, terminografija, tekstynais, vertimu, daugiakultūriškumu, daugiakalbyste sudaro prielaidas perduoti naujausią informaciją studentams, o kartu ir toliau jas plėtoti tarptautiniu mastu, pvz., *Nexus Linguarum* veiklose plėtojant lingvistinių susietų atvirų duomenų išteklius, ar plėtoti daugiakalbystės ir dvikalbystės standartus *LeadMe* Cost veiklose iki 2026 metų. Tačiau vertinant su tarpkultūrine komunikacija susijusių studijų dalykų susietumo su naujaisiais komunikacijos mokslo pasiekimais, pasigendama išsamesnės informacijos bei didesnio ir gilesnio KI mokslininkų įsitraukimo. Susitikimo su administracija metu, pasiteiravus, kokie vykdomi naujausi lingvistikos ir komunikacijos srities projektai, koks skiriamas išorinis finansavimas minėtoms mokslo sritims, atsakymai nebuvo pateikti. Susitikimo su ketinamos vykdyti programos dėstytojais metu, pasiteiravus, kaip bendradarbiauja HMI ir KI padalinių dėstytojai – tyrėjai, siekdami integruoti naujausias mokslo žinias ir pasiekimus studijų Programos dalykuose, kaip sudaro ir peržiūri studijų Programos turinį, siekdami studijų ir mokslo integracijos, dėstytojai atsakymo nepateikė.

Programos apraše taip pat nedetalizuojama, kaip KI tyrėjai, dalyvaudami iki 2025 m. LMT finansuojamame projekte *„Kenkėjiškų paskyrų profiliavimas ir aptikimas skaitmeniniuose socialiniuose tinkluose naudojant dirbtinį intelektą (MARTINI)“* integruotų mokslo inovacijas ketinamos vykdyti Programos studijų turinyje, arba, kaip Erasmus+ projekto *„NIILS - New Approaches for Inclusive Informal Learning Spaces“* (vykdomo 2022 – 2024 m) rezultatai yra, ar bus siejami su Programos studijų turiniu.

***Pagrindiniai srities išskirtinumai:***

1. *Programą ketinančiame vykdyti fakultete vykdomi tyrimai pasižymi tarpdiscipliniškumu ir tarptautiškumu.*
2. *Programos dėstytojų su lingvistika susijusių tyrimų kryptys ir tematikos atsispindi ketinamos vykdyti studijų Programos dalykuose, pvz., tekstynų tyrimai siejasi su studijų dalyku “Tekstynų lingvistika”, terminologijos ir terminografijos tyrimai - “Kompiuterinė daugiakalbė terminografija”, diskurso analizės - “Dalykinis diskursas tarpkultūrinėje komunikacijoje” ir kt.. O tai pagrindžia naujausią tam tikrų mokslo sričių pasiekimų ir inovacijų perdavimą studijose.*

***Pagrindiniai srities tobulintini aspektai:***

1. *HMI ir KI mokslininkų ir tyrėjų institucinis tarpusavio bendradarbiavimas nėra stiprus ir glaudžiai išvystytas bendrose projektinėse veiklose ar vykdant bendrus mokslo tyrimus.*
2. *Programos apraše nepakankamai pateiktas KI mokslininkų ir tyrėjų dalyvavimas mokslo veiklose. Mokslo pasiekimai, inovacijų perdavimas ir jų sąsaja su ketinamos vykdyti programos turiniu yra nepakankami ir sunkiai apčiuopiami dėl lakoniško ir fragmentiško KI tyrėjų mokslo veiklos aprašymo.*
3. *Nuo 2022 m. mažas laimėtų tarptautinių ir/ar nacionalinių projektų skaičius, kuriuose kuriuose dalyvauja HMI ir KI mokslininkai.*
4. *Programos apraše pateikiama statistika apie bendrą MRU skiriamą mokslo finansavimas iš vidinio MRU fondo ir nenurodoma, kiek lėšų skiriama lingvistikos ir komunikacijos sričių tyrimams atskirai, bei koks pritrauktas išorinis finansavimas per projektus ir kitas veiklas minėtų sričių tyrimams.*

### 2.3. STUDENTŲ PRIĖMIMAS IR PARAMA

*Vertinamoji sritis analizuojama pagal šiuos rodiklius:*

* + *Studentų atrankos ir priėmimo kriterijų ir proceso tinkamumo ir viešumo įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Pagal pateiktą Programos aprašą, studentų priėmimą į Programą numatoma vykdyti pagal MRU Senato patvirtintą ir kiekvienais metais atnaujinamą tvarką. Į Programą numatoma priimti asmenis, tenkinančius numatytus reikalavimus, t. y. būti baigus universitetines Filologija pagal kalbą (anglų filologija) pagrindines arba gretutines studijas arba būti baigus kitų krypčių universitetines studijas ir mokėti anglų kalbą C1 lygiu bei turėti tai patvirtinantį dokumentą. Būsimų antros pakopos studentų atranka vykdoma MRU, priėmimas vyksta konkurso būdu. Konkursinis balas susidaro iš baigiamųjų egzaminų ir (arba) baigiamojo darbo įvertinimų (pažymių) aritmetinio vidurkio bei likusiųjų diplomo priede arba priedėlyje įvertinimų (pažymių) aritmetinio vidurkio. Papildomi balai gali būti skiriami stojantiesiems, turintiems MRU lyderio diplomą. Informacija apie II pakopos studijų programas ir priėmimo tvarką, konkursinį balą ir minimalius reikalavimus valstybės finansuojamoms ir nefinansuojamoms skelbiama aukštosios mokyklos interneto svetainėje, viešinama parodose ir studijų mugėse, aptariama susitikimų su potencialiais studentais metu.

*Ekspertų vertinimas.* Studentų atrankos ir priėmimo kriterijai į studijų programą yra vieši ir stojantiesiems prieinami iki stojimo pradžios aukštosios mokyklos interneto svetainėje. Informacija stojantiesiems yra pateikiama lietuvių ir anglų kalbomis lietuviškoje ir angliškoje MRU svetainės versijoje apply.mru.eu. Papildomas balas taikomas visiems stojantiesiems, atitinkantiems pateiktus reikalavimus. Studentų atrankos ir priėmimo kriterijai yra iš esmės tinkami, tačiau numatoma be papildomų sąlygų priimti visų krypčių bakalauro studijas baigusius studentus, dėl ko gali kilti sunkumų bazinių komunikacijos ar filologijos žinių pirmosios pakopos studijose neįgijusiems asmenims. Ekspertų nuomone, reikėtų apsvarstyti papildomųjų studijų galimybę ne filologijos bakalauro studijas universitete baigusiems studentams, kuri nėra minima studijų programos apraše, tačiau kaip galimybė siūloma aukštosios mokyklos.

* + *Užsienyje įgytų kvalifikacijų, dalinių studijų ir ankstesnio neformalaus ir savaiminio mokymosi pripažinimo tvarkos ir jos taikymo įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Būsimiems Programos studentams, baigusiems, studijavusiems ar studijuojantiems Lietuvos ar kitų valstybių aukštosiose mokyklose, kurios yra pripažintos Lietuvoje, nustatyta tvarka gali būti įskaitomi studijų rezultatai, studijų rezultatų įskaitymas yra aiškiai reglamentuotas aukštosios mokyklos Senato nutarimu, informacija apie procedūrą skelbiama aukštosios mokyklos interneto svetainėje. Studijų rezultatai būtų įskaitomi, jei rezultatams pagrįsti pakaktų kompetencijų įrodymų. Dalinių studijų, atliktų užsienio aukštojoje mokykloje, pripažinimas taip pat galimas, jei aukštoji mokykla būtų pripažinta atitinkanti studijų tipą, formą ir pakopą. Studijų rezultatai įskaitomi be apribojimų, jei jie įgyti aukštojoje mokykloje, su kuria aukštoji mokykla yra sudariusi mainų sutartį arba rezultatai įgyti Erasmus+ judumo laikotarpiu. Visiems studentams užsienyje įgytų rezultatų įskaitymas įgyvendinamas taikant vienodus kriterijus, numatytus Senato nutarime bei vykdant vienodą procedūrą. Neformaliuoju mokymosi būdu įgyti pasiekimai taip pat pripažįstami, atitinkant numatytus MRU kriterijus.

*Ekspertų vertinimas.* Studentams sudaryta galimybė užsienyje įgytų studijų rezultatų, neformalaus ir savaiminio mokymosi pasiekimų pripažinimui. Tvarka yra aiški, būsimiems studentams prieinama aukštosios mokyklos interneto svetainėje. Neformalaus ir savaiminio mokymosi pasiekimus pripažįsta ekspertas ar ekspertų grupė, sudaryta Universiteto rektoriaus įsakymu, atsižvelgiant į studijų programą ar dalyką. Kvalifikacija vertinama laikantis Universiteto nustatytų vertinimo kriterijų. Kriterijai kandidatams pateikiami fakultete (institute). Užsienyje įgytų studijų rezultatų įskaitymo tvarka yra tinkama, reglamentuota, ją įgyvendinant laikomasi vienodų standartų.

* + *Studentams teikiamos akademinės, finansinės, socialinės, psichologinės ir asmeninės paramos tinkamumo, pakankamumo ir veiksmingumo įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Aukštojoje mokykloje studentams teikiama visokeriopa (akademinė, finansinė, socialinė, psichologinė, akademinė) parama studentams, teikiama konsultacinė pagalba. Aukštosios mokyklos studentai, iškilus klausimams dėl studijų proceso, gali kreiptis į savo studijų programos vadovą. Iškilus psichologinės pagalbos poreikiui studentai gali kreiptis į Bendruomenės gerovės centro Psichologinio konsultavimo skyrių, įkurta koplyčia. Studentai turi teisę gauti MRU socialinę stipendiją, gali būti skiriamos skatinamosios stipendijos, tarptautinio ambasadoriaus stipendijos, grupės koordinatoriaus stipendija, mecenato stipendija, pažangiems studentams gali būti sumažinta studijų kaina.

*Ekspertų vertinimas.* Esant poreikiui MRU studentai turi galimybę gauti įvairiapusišką akademinę, finansinę, socialinę, psichologinę bei asmeninę paramą, kuri yra iš esmės tinkama ir pakankama.

* + *Informacijos apie studijas ir studentų konsultavimo pakankamumo įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Aukštojoje mokykloje konsultavimas vyksta pagal studentų poreikį įvairiomis formomis: sutartu patogiu laiku auditorijoje; po/prieš paskaitų auditorijoje; elektroniniais laiškais, informacinėje sistemoje „Studijos“, per „Moodle“ platformą, individualiai studijuojantiems studentams, studijos nuotoliniu būdu yra organizuojamos numatant individualias arba nedidelių grupių konsultacijas su dėstytojais. Kiekvienas aukštosios mokyklos studentas gali naudotis individualia paramos ir konsultavimo paslauga Žmogaus ir visuomenės studijų fakulteto dekanate. Aukštojoje mokykloje yra parengtas studijų gidas studentams, kuriame pasiekiama su studijomis, finansavimu, akademine etika susijusi informacija. Kiekvienas studentas iš studijų vadybininko gauna būtiną informaciją, susijusią su studijų organizavimu. Informacija apie šias galimybes pristatoma studentams studijų pradžioje.

*Ekspertų vertinimas.* Būsimiems Programos studentams sudarytos įvairios ir pakankamos galimybės konsultuotis įvairiais su studijomis susijusiais klausimais. Studentai tinkamai informuojami apie konsultavimo(si) galimybes studijų pradžioje.

***Pagrindiniai srities išskirtinumai:***

1. *Studentams teikiamos įvairiapusės konsultacijos bei parama įvairiais būdais, tokiais kaip susitikimai auditorijose, informacinėje sistemoje, kuriuos kiekvienas studentas gali pasirinkti pagal savo individualius poreikius.*
2. *Aukštosios mokyklos studentai gali naudotis individualia paramos ir konsultavimo sistema, veikia parengtas studijų gidas.*

***Pagrindiniai srities tobulintini aspektai:***

1. *Reikėtų apsvarstyti galimybę vykdyti papildomąsias studijas, kurias siūlo aukštoji mokykla, tačiau Programos apraše nėra nurodytos, kurios suteiktų pagrindų ne tik kolegijų absolventams, bet ir kitas bakalauro studijų krypčių studijas, išskyrus filologiją pagal kalbą, lingvistiką, literatūrologiją ar vertimą baigusiems, studentams.*
2. *Programos apraše neatsispindi informacija apie studentų atstovybės indėlį į informacijos apie galimą gauti pagalbą sklaidą.*

### 2.4. STUDIJAVIMAS, STUDIJŲ PASIEKIMAI IR ABSOLVENTŲ UŽIMTUMAS

*Vertinamoji sritis analizuojama pagal šiuos rodiklius:*

* + *Mokymo ir mokymosi proceso, leidžiančio atsižvelgti į studijuojančiųjų poreikius ir įgalinančių juos pasiekti numatytus studijų rezultatus, įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Programos apraše nurodoma, jog studijų procesas organizuojamas taikant į studentą orientuotą požiūrį, studijų procese bus atsižvelgiama į kritinio mąstymo ugdymą, ugdant metakognityvinius ir savarankiško mokymosi gebėjimus. Programos apraše nurodoma, kad dėstymo, studijavimo ir vertinimo metodai paskaitose, seminaruose ir atsiskaitymų metu bus pasirenkami pagal studijų dalykų tikslus, studijų rezultatus, studijų proceso eigą ir dėstymo bei vertinimo strategiją, numatoma metodų įvairovė, galimybė studentams pasirinkti jų individualius tikslus atitinkančius gebėjimus ir žinias ugdančius pasirenkamus studijų dalykus. Studentų pasiekimų vertinimas numatomas tarpinių atsiskaitymų ir egzaminų metu, numatoma savarankiško darbo daliai Programoje skirti 77,8 procentus bendro darbo krūvio valandų, savarankiškam darbui aukštojoje mokykloje sudarytos tinkamos sąlygos.

*Ekspertų vertinimas.*Mokymo ir mokymosi procesai išsamiai aprašyti Programos apraše ir leidžia numatyti, kaip bus siekiama studijų programos rezultatų, tačiau Programos apraše nors ir yra minima galimybė studentams pasirinkti jų individualius tikslus atitinkančius pasirenkamuosius studijų dalykus, jie pateiktame ketinamos vykdyti studijų programos plane nėra numatyti.

* + *Sąlygų, užtikrinančių galimybes studijuoti socialiai pažeidžiamoms grupėms bei studentams su specialiaisiais poreikiais, įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Aukštojoje mokykloje laikomasi atviros ir lanksčios studijų aplinkos prioriteto, siekiant užtikrinti studijų prieinamumą studentams su specialiaisiais poreikiais. Elektroninėje studijų knygelėje studentai turi galimybę užpildyti formą apie pagalbos poreikį studijų procese, specialiųjų poreikių turintiems studentams sudaroma galimybė mokytis individualiai, konsultavimas teikiamas individualiai arba mažose grupėse. Aukštojoje mokykloje studentams su specialiaisiais poreikiais yra pritaikyta MRU infrastruktūra, lengvai pasiekiama biblioteka, prieinamos virtualios duomenų bazės, yra galimybė konsultuotis su teminiais bibliotekininkais, specialiųjų poreikių turintys studentai yra įtraukiami į akademinės bendruomenės gyvenimą, turi galimybę dalyvauti kultūrinėje veikloje, yra galimybė gauti finansinę paramą. Siekiant studijų prieinamumo didinimo aukštojoje mokykloje yra Bendruomenės gerovės centras, koordinuojantis paslaugų bendruomenės nariams teikimą, įskaitant ir studentus. Aukštojoje mokykloje studentai dėl sunkios materialinės padėties, artimųjų mirties, ligos, stichinės nelaimės ar kitais ypatingais atvejais gali gauti aukštosios mokyklos skiriamą socialinę stipendiją.

*Ekspertų vertinimas.* Studentai, turintys specialiųjų poreikių, gali naudotis įvairiomis studijų proceso pritaikymo galimybėmis, studentams sudaryta galimybė konsultuotis dėl kylančių sunkumų studijų procese. Aukštojoje mokykloje studijos vykdomos laikantis atviros ir lanksčios studijų aplinkos prioriteto. Sąlygos užtikrinti galimybę studijuoti socialiai pažeidžiamoms grupėms taip pat yra tinkamos.

* + *Akademinio sąžiningumo, tolerancijos ir nediskriminavimo užtikrinimo politikos įgyvendinimo įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Aukštojoje mokykloje daug dėmesio skiriama akademiniam sąžiningumui, priimtas *Akademinės etikos kodeksas*, aukštojoje mokykloje nėra toleruojamas jokios formos akademinis nesąžiningumas, veikia OXICO antiplagiato tikrinimo sistema, kiekvieno studento baigiamasis darbas tikrinamas šioje sistemoje. Studentai aukštojoje mokykloje turi galimybę informuoti apie akademinės etikos pažeidimus studijų procese, pateikdami grįžtamąjį ryšį apie studijų dalyko mokymą, šią informaciją analizuoja programos vadovas, instituto direktorius ir Akademinių reikalų centras. Aukštojoje mokykloje vykdoma nediskriminacinė studijų ir mokslinių tyrimų politika vadovaujantis *Akademinės etikos kodeksu*, užtikrinama lyčių lygybė vadovaujant šalies įstatymais, aukštojoje mokykloje patvirtinta *Lygių galimybių ir įvairovės politika*, bendruomenės nariai turi galimybę anonimiškai pranešti apie teisių pažeidimą elektroniniu paštu Bendruomenės gerovės centrui.

*Ekspertų vertinimas.* Aukštojoje mokykloje akademinio sąžiningumo, nediskriminavimo ir lyčių lygybės užtikrinimo tvarka yra reglamentuota dokumentais. Studentai studijų pradžioje yra supažindinami su Akademinės etikos kodeksu, pradėdami studijas pasirašo, kad susipažino su šiuo kodeksu. Vykdant studijų procesą aukštojoje mokykloje siekiama laikytis numatytų akademinės etikos ir nediskriminavimo principų.

* + *Apeliacijų, skundų dėl studijų proceso teikimo ir nagrinėjimo procedūrų taikymo efektyvumo krypties studijose įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Aukštojoje mokykloje nustatyta apeliacijų ir skundų teikimo bei nagrinėjimo tvarka. Apeliacija gali būti teikiama dėl sprendimo nepriimti į MRU, sesijos egzamino ir metinio darbo gynimo procedūros, sesijos ar studijų rezultatų ir (arba) egzamino įvertinimo, baigiamojo darbo gynimo ir egzamino laikymo tvarkos, studijų rezultatų įskaitymo, neformaliu būdu įgytų pasiekimų ir kompetencijų pripažinimo, gavus apeliaciją, ne vėliau kaip per penkias darbo dienas yra suformuojama Apeliacinė komisija, kuri išnagrinėja prašymą ir priima sprendimą ne vėliau kaip per penkiolika darbo dienų nuo komisijos sudarymo. Aukštojoje mokykloje patvirtintas *Akademinės etikos kodeksas*, numatyta aiški tvarka ir terminai. Apeliacijų nuostatai studentams yra prieinami. Studentui manant, kad jo teisės ir teisėti interesai yra pažeisti, studentas turi teisę teikti skundą Universiteto nuolatinei ginčų komisijai. Dėl galimų akademinės etikos pažeidimų studentas turi teisę kreiptis į Universiteto akademinės etikos priežiūros komisiją.

*Ekspertų vertinimas.* Aukštojoje mokykloje yra sukurta apeliacijų ir skundų pateikimo tvarka. Apeliacijų pateikimo tvarka yra aiški, informacija studentams yra prieinama. Studentai turi galimybę tiesiogiai kreiptis į Universiteto akademinės etikos priežiūros komisiją.

 ***Pagrindiniai srities išskirtinumai:***

1. *Specialiųjų poreikių turintys studentai turi galimybę studijų proceso pritaikomumui pagal studentų individualius poreikius.*

***Pagrindiniai srities tobulintini aspektai:***

1. *Programos apraše numatytos galimybės studentams pasirinkti jų individualius tikslus atitinkančius pasirenkamuosius studijų dalykus, reikėtų šią galimybę įtvirtinti studijų programos plane.*

### 2.5. DĖSTYTOJAI

* *Programoje dirbančių dėstytojų skaičiaus, kvalifikacijos ir kompetencijos (mokslinės, didaktinės, profesinės) pakankamumo studijų rezultatams pasiekti įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Programos apraše teigiama, kad Programoje yra numatytas pakankamas dėstytojų skaičius: Programoje numatytus 16 dalykų dėstys 12 dėstytojų (nors Programos apraše nurodytas skaičius - 11 (psl. 34), 4 lentelėje (psl. 35-37) yra įvardinta 12 dėstytojų), iš kurių 8 filologijos krypties, 4 komunikacijos krypties. Dėstytojų kvalifikacija atitinka reikalavimus: visi (100 proc.) Programoje numatyti dėstytojai turi mokslų daktaro laipsnį; 70 proc. Programos dalykų pagal studijų programos apimtį kreditais dėstys profesoriai, iš kurių 55 proc. filologijos (studijų krypties) krypties ir 15 proc. komunikacijos (kitos krypties) profesoriai.

Numatyti filologijos krypties dalykų dėstytojai aktyviai dalyvauja mokslinėje veikloje: kaip nurodyta 8 priede pateiktoje informacijoje, 2018-2022 metais Programos dėstytojai dalyvavo CTER (Consortium for Translation Education Research), CLARIN ERIC (Common Language Resources and Technology Infrastructure) ir European Association for Terminology organizuojamuose kongresuose, tarptautinėse tinklinėse konferencijose, tokiose kaip International Conference on Technology and Innovation in Learning, Teaching and Education, International techLING Congress – Languages, Linguistics and Technology, taip pat COST veiklų (CA18209, CA18231) susitikimuose.

Remiantis pateikta informacija matyti, kad numatyti filologijos krypties dėstytojai aktyviai dalyvauja kvalifikacijos kėlimo veiklose: dalyvauja ERASMUS+ projektuose, skaito paskaitas užsienio universitetuose, dalyvauja užsienyje organizuojamuose mokymuose dėstytojams. Verta paminėti kelių dėstytojų ilgalaikes mokslines komandiruotes, taip pat podoktorantūros studijų metu vykusias stažuotes. Tarptautinė dėstytojų patirtis ir aktyvus įsitraukimas į tarptautinius studijų ir mokslo projektus svarbi vertinamoji veikla, tačiau šių veiklų itin lakoniškas pristatymas neleidžia pažvelgti giliau ir vertinti dėstytojų įgyjamas kompetencijas bei pamatyti kaip šiai konkrečiai Programai bus taikomi mokslinių veiklų rezultatai. Informacijos apie komunikacijos krypties dalykų dėstytojų kvalifikacijos kėlimo veiklas, stažuotes Programos apraše nėra.

*Ekspertų vertinimas*. Numatomų dėstytojų kompetencija ir kvalifikacija tinkamos. Kaip teigiama Programos apraše, 8 filologijos (studijų krypties) dalykus dėstantys dėstytojai MRU dirba ne mažiau kaip 3 metus ir ne mažesne nei 0,5 etato dalimi. Šie dėstytojai turi ilgametės patirties vadovauti filologijos krypties studijų rašto darbams (bakalauro, magistro baigiamiesiems ir daktaro disertacijoms). Remiantis numatomų Programos dėstytojų gyvenimo aprašuose pateikta informacija matyti, kad didžioji dalis (5 iš 8) dėstytojų yra edukologijos srities mokslininkai, dirbantys filologijos kryptyje daugiau nei 5 metus. Programoje numatytų komunikacijos krypties dalykų dėstytojų išsilavinimas - įvairus, tai ir filosofija, edukologija, istorija, o moksliniai tyrimai atitinkamose srityse, susiejant tyrimus su komunikacijos lauko tyrimais, atliekami kiekvieno mokslininko daugiau nei 13 metų (kai kurie mokslininkai turi 20 ir daugiau metų dėstymo ir mokslinio darbo patirtį).

Analizuojant dėstytojų kolektyvo sudėtį ir pasirengimą dirbti Programoje atkreiptinas dėmesys į Programos rengėjų sprendimą rašto darbų vadovais skirti tik filologijos krypties dėstytojus. Atkreipiamas dėmesys į tai, kad dalis dėstytojų turi patirties dirbant ir vadovaujant tik filologijos krypties bakalauro baigiamiesiems darbams, neturint vadovavimo magistro baigiamiesiems darbams patirties, taip pat neišryškinant dėstytojų pasirengimo vadovauti baigiamiesiems darbams, kuriuose turėtų būti integruotos abiejų - filologijos ir komunikacijos - krypčių problematikos.

Dėstytojų sąstatas atitinka ir viršija tokioms studijų programoms keliamus dėstytojų kvalifikacijos reikalavimus. Toks pasirinkimas turi privalumų - Programoje dėstys ilgametę dėstymo ir mokslinio tyrimo patirtį turintys dėstytojai. Tačiau pastebima ir tai, kad dėstyti Programoje nekviečiami praktikai (Programos apraše tarp numatomų dėstytojų yra įvardinti ir ilgametę profesinę (ne tik mokslinę ir dėstymo) patirtį turintys dėstytojai, tačiau jie pristatomi kaip dėstytojai, neakcentuojant jo turimos praktinės patirties, kuri itin vertinga atitinkamuose dėstomuose dalykuose), nenumatytas praktikų įtraukimas į Programą per kviestines paskaitas, praktinių projektų rengimą ar taikant kitus interaktyvius, praktinių problemų sprendimui taikomus studijų metodus.

* + *Sąlygų dėstytojų kompetencijoms tobulinti įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Pateiktame Programos apraše nurodyta bendra informacija apie MRU organizuojamus vidinius mokymus darbuotojams, kurie daugiausia siejami su mokslinių kompetencijų ugdymu (seminarai kaip rengti publikacijas leidiniuose, turinčiuose aukštus citavimo indeksus, anglų kalbos tobulinimo kursai ir pan.). Minimi MRU bibliotekos organizuojami mokymai, pastarųjų aprašyme dominuoja dėmesys mokymams darbui Moodle sistemoje.

*Ekspertų vertinimas.* Informacija apie dėstytojų kompetencijų ugdymą pateikiama labai bendra, nurodant jog numatomi mokymai kompetencijų tobulinimo plane ir informacija apie mokymus MRU bendruomenei yra prieinama intranete.

Programos apraše teigiama, kad šiuo metu yra kuriama atskira mokymų platforma dėstytojams, kurioje bus galima ne tik dalyvauti mokymuose, bet ir susipažinti su anksčiau vykusių mokymų medžiaga ir pan.

***Pagrindiniai srities išskirtinumai:***

1. *Programoje numatyti kompetentingi filologijos krypties dalykų dėstytojai (jų pedagoginė ir mokslinė veikla, tarptautinė veikla aprašyta tinkamai, ji atskleidžia ne tik turimas kompetencijas, bet ir dalyvavimą tarptautiniuose tinkluose ir dėstytojų tarptautinį pripažinimą), tenkinantys ir viršijantys dėstytojų kolektyvui keliamus reikalavimus: dėstytojai turi ilgametę dėstymo patirtį, aktyviai dalyvauja vykdydami mokslinius tyrimus.*
2. *MRU yra sukurta ir įgyvendinama dėstytojų kvalifikacijos kėlimo sistema, vykdomi dėstytojų ir mokslininkų mokymai, taip pat nuolatos atnaujinama informacija MRU intranete apie kvalifikacijos kėlimą, mokymus, kitus pasiūlymus, kuriama centralizuota mokymo(si) platforma dėstytojams.*

***Pagrindiniai srities tobulintini aspektai:***

1. *Vertėtų sudaryti potencialių baigiamųjų darbų vadovų, turinčių patirties vadovaujant moksliniams tyrimams, daktaro disertacijoms, sąrašą ir būtent jiems priskirti vadovavimą magistro baigiamiesiems darbams.*
2. *Kvalifikacijos kėlimo kursai apie vadovavimą studentų rašto darbams, ypač magistro baigiamiesiems darbams ir ypatingai tiems, kurie yra tarpdalykiniai, turėtų būti organizuojami Programos dėstytojams, siekiant didinti galimybes visiems Programos dėstytojams vadovauti Programos studentų rengiamiems magistro baigiamiesiems darbams.*
3. *Nors dauguma Programos dėstytojų turi edukologijos išsilavinimą, vertėtų pagalvoti apie mokymus, suteikiančius žinių apie įvairius įtraukius mokymosi metodus, svarbius dirbant tarpdalykinėje studijų programoje.*
4. *Jei filologijos krypties dalykų dėstytojų pedagoginė ir mokslinė veikla, tarptautinė veikla aprašyta išsamiai ir tinkamai, tai komunikacijos krypties dalykų dėstytojų dalyvavimas tarptautinėse stažuotėse, mokymuose, kvalifikacijos kėlimo veiklose tinkamai neatsispindi Programos apraše.*

### 2.6. STUDIJŲ MATERIALIEJI IŠTEKLIAI

* + *Programos fizinių, informacinių ir finansinių išteklių, leidžiančių užtikrinti efektyvų mokymosi procesą, tinkamumo ir pakankamumo įvertinimas.*

 *Rodiklio analizė.* Programai įgyvendinti MRU turi tinkamai įrengtas patogias auditorijas, kuriose yra kompiuterinė vizualizacijos įranga. Studijų vietos tinkamai įrengtos ir specialiuosius poreikius turintiems studentams.

Studijų procesui, kuris, kaip paaiškėjo susitikimų metu, galimas ir hibridiniu būdu esant administracijos pritarimui, yra sukurtos būtinos sąlygos: auditorijose įrengta kompiuterinė, vaizdo ir programinė įranga leidžia organizuoti ir vesti paskaitas hibridiniu būdu. Vizito į Universitetą metu parodytos specializuotos laboratorijos, kuriose naudojama tekstynams kurti būtina įranga, tokia kaip *SketchEngine,* vertimo projektų valdymui ir vertimui skirta programinė įranga *SDL TRADOS STUDIO* (licencijuoja iki 2021)*,* terminų bazėms kurti reikalinga įranga *Terminologue,* ir kita įprasta programinė įranga, susijusi su EXCEL ir kita.

MRU biblioteka 2023 metais suteikia prieigą prie 42 tarptautinių ir nacionalinių duomenų bazių; 182000 elektroninių knygų ir daugiau nei 35000 elektroninių žurnalų ir periodinių leidinių, tarp kurių naujai kuriamai studijų programai aktualūs yra tokie kaip Taylor and Francis Online, Emerald (Emerald management journals collection), Sage Journals Online ir kt. MRU bibliotekos patalpos tinkamai įrengtos ir pritaikytos savarankiškam studentui darbui - yra numatytos ne tik vietos individualioms studijoms, taip pat sudarant sąlygas studentams dirbti grupėse. Studijų infrastruktūra, o taip pat ir MRU bibliotekos patalpos, jose teikiamos paslaugos yra pritaikytos ir specialius poreikius turintiems studentams (pavyzdžiui, susitikimų metuparodytos kelios darbo vietos, įrengtos bibliotekos patalpose regos negalią turintiems studentams).

*Ekspertų vertinimas.* Programos apraše yra nurodyta esminė kalbos duomenų apdorojimo programinė įranga, būtina siekiant kokybiškai įgyvendinti Programos tikslus ir suteikti studijuojantiesiems būtinas kompetencijas: tekstynų kūrimo ir analizės, terminų bazių sudarymo, sąvokų žemėlapių sudarymo ir vertimo programinė įranga, CLARIN-LT saugykla ir skaitmeniniais vienakalbiais ir daugiakalbiais lingvistinių duomenų ištekliais ir duomenų analizės įrankiais. Tačiau atsižvelgiant į tai, kad ketinama vykdyti Programa yra susijusi ir su dalykinės anglų kalbos mokymusi, derėtų investuoti ir įsigyti programinę įrangą, pvz. *SANAKO* ar kitą, kuri leidžia sėkmingai mokytis dalykinės anglų ar kitų užsienio kalbų, kurios gali būti teikiamos studentams kaip studijų alternatyvos.

Susitikimo tiek su Programos rengėjais, tiek su Programos dėstytojais metu Programos rengėjai ir dėstytojai minėjo, kad Programą ketinama realizuoti nuotoliniu ir/ar hibridiniu būdu šalia galimo kontaktinio būdo ypač dėl studentų užsieniečių, kurie susiduria su vizų gavimo sunkumais ir problemomis, ar studentais lietuviais, kurie galėtų studijuoti Programoje regionuose. Tokiu atveju būtų taikomas hibridinis studijų būdas, tačiau vizito į auditorijas metu pastebėta, kad, nors Universitetas yra įrengęs nuotoliniam mokymui skirtas auditorijas, vykdyti kokybiškas studijas hibridiniu būdu tokia infrastruktūra nėra pakankama, nes auditorijose nėra kamerų, galinčių transliuoti visuminį vaizdą iš auditorijos ir taip sudaryti galimybes dalyvauti kokybiškose diskusijose tiek esantiems auditorijoje, tiek nutolusiems studentams. Taip pat nėra ir reikiamos garso įrangos (garso kolonėlių, mikrofonų), kuri transliuotų kokybišką garsą iš auditorijos ir už auditorijos ribų esantiems nutolusiems studentams. Paminėtina ir tai, kad Programos apraše nėra minimas licencijų suteikimas ir visas licencijų suteikimo nutolusiems studentams valdymo procesas, jei didesnė dalis studentų studijuotų hibridiniu būdu. Pasigendama informacijos, kaip vienos svarbiausių programinių įrangų paketų, pvz., tekstynų, vertimo, kalbos mokymosi būtų prieinami ir suteikiami nutolusiems studentams, ypač kai tai nėra atvirojo kodo programinės įrangos paketai, o brangiai kainuojančios licencijos, kurias įsigyti studentams gali būti per brangu.

MRU biblioteka pagal pateiktą turimų išteklių ir teikiamų paslaugų aprašymą tenkina esminius Programos poreikius: bibliotekoje yra tinkamas informacijos šaltinių, (spausdintų ir elektroninių) leidinių komplektas, kurį biblioteka pagal padalinių poreikius kiekvienais metais atnaujina. Bibliotekoje yra tinkamai įrengtos studentų individualios ir darbui grupėse pritaikytos patalpos, taip pat yra įrengtos darbo vietos specialiųjų poreikių turintiems studentams.

* + *Programos vykdymui reikalingų išteklių planavimo ir atnaujinimo įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Vertinant programinės įrangos, būtinos studijų rezultatams pasiekti prieinamumą, verta atkreipti dėmesį, kad kai kuri studijoms būtina programinė įranga nors ir turima, bet neatnaujinama (pavyzdžiui, vertimo programinė įrangos licencijos galiojo tik iki 2021 m.).

Programos apraše neminima programinė įranga paprastai naudojama komunikacijos tyrimuose (turinio analizės įrankiai kaip MAXQDA, Atlas.ti ar panašūs, ar duomenų apdorojimo paketai tokie kaip SPSS ar R ir kt.). Apie šią programinę įrangą buvo tik trumpai užsiminta pažintinio vizito su turima materialine baze metu, tačiau šios programinės įrangos taikymas studijų procese ir galimybės dėstytojams bei studentams naudotis šia programine įranga - neatskleistos. Ši programinė įranga yra būtina siekiant numatytų studijų programos rezultatų (2 lentelė, gebėjimai vykdyti tyrimus), susijusių su gebėjimais taikyti tyrimo metodus, analizuoti ir sisteminti empirinių tyrimų duomenis, ypač įvertinant tai, kad Programa yra antrosios pakopos ir joje didelis dėmesys yra skiriamas komunikaciniams kalbos aspektams tirti, todėl studentai turi gebėti dirbti su turinio analizės programine įranga.

Susitikimų su administracijos atstovais metu buvo paminėta, kad Programos vykdymui būtina programinė įranga bus įgyjama ir atnaujinama tik sulaukus informacijos apie teigiamą Programos įvertinimą.

*Ekspertų vertinimas.* Nors Programos apraše (155 punktas) nurodoma, kad naujai kuriamos Programos įgyvendinimui papildomų materialinių išteklių poreikio nėra, tačiau susitikimo metu buvo akcentuota, kad patvirtinus Programą, bus papildomai užsakoma pagal poreikį Programos įgyvendinimui būtina mokslinė literatūra, atnaujinamos studijų proceso įgyvendinimui būtinos atitinkamos programinės įrangos licencijos. Paminėtina ir tai, kad kartu su Programos aprašymu nepateiktas perspektyvinis programai skirtos materialinės bazės gerinimo planas, tačiau susitikimų su administracijos atstovais metu buvo minėta, kad patvirtinus Programą būtų rengiamas toks planas ir ieškoma finansinių ir kitų išteklių būtinų Programai įgyvendinti.

***Pagrindiniai srities išskirtinumai:***

1. *MRU bibliotekos turimi informaciniai ištekliai pakankami Programos įgyvendinimui, įvertinant tai, kad kiekvienais metais pagal poreikį jie yra atnaujinami.*

***Pagrindiniai srities tobulintini aspektai:***

1. *Rengiant Programą būtina atnaujinti prieigą prie programinės įrangos, kuri planuojama taikyti studijų procese (atnaujinti licencijas, kurių galiojimas nurodytas iki 2021m., pagerinti hibridiniam studijų būdui skirtas auditorijas, įgalinančias dėstytojus kokybiškai vykdyti studijas hibridiniu būdu).*
2. *Būtina sudaryti sąlygas studentams dirbti su komunikacijos studijose taikoma programine įranga, dabar apie šią programinę įrangą (turimus paketus, jų integravimą į studijų procesą) nėra užsimenama, apie šios įrangos poreikį, naudojimą studijų procese negalėjo pasakyti ir susitikimuose dalyvavę dėstytojai.*

### 2.7. STUDIJŲ KOKYBĖS VALDYMAS IR VIEŠINIMAS

* + *Studijų vidinio kokybės užtikrinimo sistemos veiksmingumo įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Programos aprašo dalyje, skirtoje studijų kokybės valdymui aptarti, pateikiama bendra informacija apie studijų vadybą ir studijų kokybės užtikrinimą MRU, *aprašytas studijų programų kokybės užtikrinimo procesas, paskirstant atsakomybes tarp atskirų už studijų kokybės užtikrinimą atsakingų institucijų.* Kaip teigiama Programos apraše, MRU studijų procesas atitinka Europos ir Lietuvos įstatyminę bazę, taip pat remiasi atsakomybės už studijų proceso ir studijų kokybės valdymo pa(si)skirstymu: MRU Senatas ir Rektorius yra atsakingi už studijų kokybės politikos formavimą ir įgyvendinimą, akademiniai padaliniai ir studijų krypčių komitetai yra atsakingi už studijų programų kokybę ir jų įgyvendinimą. Svarbų vaidmenį studijų procese atlieka ir Akademinių reikalų centras (ARC, kaip įvardijama pateiktame Programos apraše), kuris, tarp visų kitų dalykų, atsako ir už studijų programų rengimą, atnaujinimą ir vertinimą, taip pat už paramos akademinei bendruomenei teikimą. Kaip nurodoma Programos apraše, svarbiausios studijų kokybės užtikrinimo veiklos priskiriamos Studijų krypties komitetui, kuris bendradarbiauja su dėstytojais, kitais MRU personalo nariais, studentais ir socialiniais partneriais. Programos patvirtinimo atveju atsakomybė už Programos įgyvendinimą ir studijų kokybę bus priskirta Filologijos pagal kalbą, Lingvistikos ir Vertimo studijų krypčių komitetui.

*Ekspertų vertinimas.* Dokumente nėra svarstoma, kaip bus užtikrinama naujai teikiamos Programos studijų kokybė, atsižvelgiant į tai, kad Programos apraše nurodomas siekis Programoje vadovautis Lingvistikos, literatūrologijos, vertimo, kalbos studijų ir filologijos pagal kalbą studijų krypčių aprašu ir Komunikacijos studijų krypčių aprašo projektu, kas suponuoja, kad studijų kokybės užtikrinimas turėtų būti pavestas ne vienos, o kelių skirtingų krypčių komitetams, arba bent jau turėtų būti aptartas šių komitetų bendradarbiavimas įgyvendinant bendrą studijų programą. Susitikimų metu buvo pastebėta, kad siekiant užtikrinti Programos kokybę ir stebėti Programos įgyvendinimą vertėtų patikslinti studijų krypties komiteto sudėtį, ją praplečiant ir papildant komunikacijos krypties atstovu. Tokia galimybė leistų užtikrinti ir sustiprinti glaudesnį bendradarbiavimą tiek tarp skirtingų akademinių padalinių, dalyvaujančių Programos įgyvendinime, tiek tarp dėstytojų, tradiciškai dirbančių skirtingų krypčių studijų programose, taikančių tradiciškai skirtingus studijų metodus, būdingus atitinkamoms studijų kryptims, ir vykdančių mokslinius tyrimus skirtingose mokslo kryptyse ir srityse.

Studijų programos ir studijų kokybės įgyvendinimo veiklos itin svarbios, o rengiant kelias studijų kryptis jungiančią programą reikalauja detalesnio bendradarbiavimo aptarimo, kurio pritrūko ne tik pateiktame Programos aprašo tekste, bet ir atsiskleidė susitikimuose, kuomet buvo matyti skirtis tarp skirtingas studijų kryptis atstovaujančių dėstytojų, administracijos atstovų požiūrio į Programą, dalykus, jų tarpusavio derėjimą.

* + *Socialinių dalininkų (studentų ir kitų suinteresuotų šalių) įtraukimo į vidinį kokybės užtikrinimą veiksmingumo įvertinimas.*

*Rodiklio analizė.* Pateiktame Programos apraše nurodoma, kad socialiniai dalininkai yra traukiami į Studijų krypties komitetą. Toks sprendimas - vertingas, tačiau būtina atkreipti dėmesį į teikiamos Programos specifiką - dviejų studijų krypčių jungimą, kas reikalautų iš Programos rengėjų ir įgyvendintojų į Programos rengimą ir įgyvendinimą įtraukti tuos socialinius partnerius, o ypač alumnus, kurie suvokia ir išreiškia poreikį jungti / derinti filologijos ir komunikacijos studijas, kuriant pridėtinę vertę į darbo rinką ateinančiam Programos absolventui. Toks socialinių partnerių įtraukimas leistų ne tik užtikrinti studijų programos kokybę, bet ir atitikimą rinkos poreikiams, derinant juos su aukštosios mokyklos galimybėmis.

Aptariant bendradarbiavimą su socialiniais dalininkais, nurodomas darbdavių įtraukimas į baigiamųjų darbų gynimus - tai itin svarbus žingsnis, tačiau jis nėra detaliai aptartas Programos apraše, nenurodoma, ko tikimasi iš tokio socialinių partnerių įtraukimo (koks planuotinas jų vaidmuo, ar matomas socialinių partnerių dalyvavimas tik baigiamųjų darbų gynimuose, ar ir aktyvesnis vaidmuo tvirtinant magistro baigiamųjų darbų temas, diskutuojant Studijų krypties komitete apie galimus bendrus su rinkos atstovais tyrimus, galimą savanorišką studentų praktiką ir pan.). Susitikimų metu su dėstytojais ir socialiniais partneriais buvo užsiminta apie bendradarbiavimą rengiant Programą, jau dabar vykdomus bendrus projektus.

Viena svarbiausių vidinės studijų kokybės užtikrinimo veiklų - aktyvus studentų įtraukimas į diskusijas, skatinimas teikti grįžtamąjį ryšį, diskutuoti apie studijų programos tobulinimą ir kita. Programos apraše studentų įtraukimas į studijų kokybės užtikrinimą aptartas itin lakoniškai, nurodant, kad studentai yra atsakingi už savo asmeninius pasiekimus, kas įvardijama vienu iš studijų kokybės veiksnių. Tačiau Programos apraše plačiau nerašoma apie studentų apklausas, studentų įtraukimą į studijų krypties komiteto veiklą ir pan. Kaip buvo minėta ir susitikimų metu, studentų įtraukimas į diskusijas apie rengiamą Programą, apie galimą jos turinį ir įgyvendinimą, būtų galėjęs padėti Programos rengėjams išvengti kai kurių dalykų tematinių persidengimų, pasikartojimo, o taip pat būtų leidęs aiškiau pagrįsti poreikį kurti dvi skirtingas studijų kryptis jungiančią studijų programą, galbūt net paieškoti potencialiems studentams patrauklesnio Programos pavadinimo.

Programos apraše itin lakoniškai pristatytas socialinių dalininkų paieškos, atrankos ir darbo su jais, įtraukimo į studijų programos kokybės užtikrinimo veiklas, procesas, kuris ypatingai svarbus ir specifiškas rengiant dvi kryptis jungiančią studijų programą.

***Pagrindiniai srities išskirtinumai:***

1. *Detaliai aprašytos studijų kokybės užtikrinimo veiklos, susijusios su dėstytojais: tiek apimant dalyko aprašų rengimą ir tobulinimą, tiek diskusijas apie dėstymą ir dėstytojų kompetencijų tobulinimą.*
2. *Pristatant socialinių partnerių įtraukimą į studijų procesą paminėtinas egzistuojantis glaudus bendradarbiavimas tarp atskirų dėstytojų ir socialinių partnerių įgyvendinant bendrus projektus, įtraukiančius studentus.*

***Pagrindiniai srities tobulintini aspektai:***

1. *Siekiant kokybiškai parengti ir įgyvendinti dvi studijų kryptis jungiančią studijų programą, vertėtų tiksliau aprašyti studijų programos kokybės užtikrinimo procesą, nurodant atvejus, kai studijų programos įgyvendinime dalyvauja kelių krypčių komitetai.*
2. *Nors aprašytas bendradarbiavimo su socialiniais dalininkais procesas, nurodant darbdavių įtraukimą į baigiamųjų darbų gynimus, o taip pat ir į Studijų krypties komiteto veiklą, socialinių dalininkų paieškos, atrankos ir darbo su jais, įtraukimo į studijų programos kokybės užtikrinimo veiklas, ypač rengiant dvi kryptis jungiančią studijų programą, nepakankamas (nekonkretus).*
3. *Studentų įtraukimas į vidinį studijų kokybės procesą itin svarbus, todėl tiek rengiant studijų programos aprašą, tiek planuojant studijų programos įgyvendinimo veiklas vertėtų daugiau dėmesio skirti studentų įtraukimui į svarstymus, diskusijas.*

## III. REKOMENDACIJOS

*1. Į Programos aprašo rengimo grupės sudėtį įtraukti studentus ir socialinius partnerius, kurie dalyvautų Programos turinio ir koncepcijos svarstymuose ir diskusijose. Ekspertai siūlo įsiklausyti į studentų ir socialinių partnerių nuomonę dėl Programos turinio, koncepcijos ir tapatybės išgryninimo.*

*2. Persvarstyti Programos pavadinimą, kuris būtų trumpesnis ir aiškiau atspindėtų Programos tapatybę / identitetą tiek stojantiesiems, tiek socialiniams partneriams bei apsaugotų nuo nusiskundimų dėl nepateisintų stojančiųjų lūkesčių. Rekomenduodama, kad pavadinimą maksimaliai sudarytų iki 3 ar 4 žodžių. Tiek gilesnė Programos ir dalykinės anglų kalbos specialisto analizė, tiek platesnė konkurencinės aplinkos apžvalga taip pat padės išgryninti ir absolvento profilį. Rekomenduojama su Programos dėstytojais ir HMI ir KI aptarti ir išgryninti ketinamos vykdyti Programos tapatybę. Tai sudarys galimybes kartu išgryninti ir numatomus studijų rezultatus, ir su jais siejamus studijų dalykus.*

*3. Programos apraše yra nurodoma, kad studijos bus vykdomos nuolatine forma, derinant kontaktines, hibridines, nuotolines studijas bei studijas pagal individualų grafiką. Siūloma Programos apraše patikslinti ir sukonkretinti studijų vykdymo ir, kiek galima, tvarkaraščio formą, kas ateityje padės išvengti nesusipratimų ir galimų studentų nusiskundimų dėl nepagrįstų lūkesčių, ypač dėl studentų iš užsienio. Išgryninus ir patikslinus studijų vykdymo būdus, siūloma peržiūrėti ir Programos apraše patikslinti numatomus studijų metodus. Dalykuose pasitelkiami interaktyvūs kontaktiniai studijų metodai, kurie, jei studijos didesne dalimi bus vykdomos nuotoliniu būdu ar pagal individualų grafiką, gali tapti neveiksniais ir nesudarys studentams galimybių pasiekti numatytų studijų rezultatų, o dėstytojams padidins darbo valandas ir krūvius.*

*4. Peržiūrėti ir pakoreguoti ketinamos vykdyti studijų programos numatomus rezultatus ir tam tikros studijų rezultatų grupėms priskiriamus dalykus, nes kai kurie rezultatai, ypač rezultatai, susiję su gebėjimais vykdyti tyrimus, yra pasiekiami tik iš dalies. Būtina peržiūrėti studijų rezultatus, susijusius su pamatinėmis žiniomis ir įtraukti studijų dalyką ar dalykus, skirtus naujausioms, pamatinėms lingvistikos teorijoms, mokykloms, sąvokoms, tyrimų modeliams ir koncepcijoms pristatyti.*

*5. Patikslinti ir peržiūrėti Programos dalykų aprašus:*

*a. pateikti visų studijų dalykų aprašus pagal vienodą MRU šabloną;*

*b. pašalinti temų pasikartojimus studijų dalykuose ir taip išvengti temų dubliavimosi, susijusio su viešųjų ryšių, derybų, konfliktų valdymo, verslo ar kitomis temomis;*

*c. rasti galimybę įtraukti studijų dalyką, susijusį su šiuolaikinėmis lingvistikos teorijomis, modeliais ir pan., atsisakant „Tiriamojo projekto 1”, bei rasti vietos kitiems, su lingvistika, gramatika, fonetika, semantika, semiotika ar kitais filologiniais aspektais susijusiems studijų dalykams.*

*d. svarstyti studijų dalyko „Viešieji ryšiai ...“ atsisakymą;*

*e. peržiūrėti dalykuose naudojamos privalomos literatūros sąrašą, atnaujinant naujesniu, atsisakant, pvz., „Market Leader“, kuris veikiau yra skirtas I pakopos studijų studentams, besimokantiems anglų kalbos C1 lygiu.*

*6. Programos turinyje būtina rasti vietos laisvai pasirenkamiems kitų studijų krypčių dalykams ar numatytoms studijų alternatyvoms, ir taip sudaryti galimybę studentams individualizuoti studijas ir studijų turinį.*

*7. Persvarstyti studentų atrankos ir priėmimo kriterijus. Ekspertų nuomone, būtų tikslinga be išlygų priimti tik baigusius universitetines pirmosios pakopos humanitarinių mokslų studijas. Visiems kitiems reikėtų numatyti papildomas komunikacijos pagrindų studijas. Galbūt papildomų studijų apimtis galėtų būti diferencijuojama, atsižvelgiant į įgytą stojančiųjų išsilavinimą (universitetinės ar kolegijų studijos). Programos aprašą būtina papildyti, kaip bus įvertinama užsienio studentų anglų kalbos lygio kompetencija ir taip įvertinant galimą studentų nubyrėjimą.*

*8. Papildyti Programos aprašą išsamesne informacija apie komunikacijos krypties mokslininkų veiklas, projektus, straipsnius, sukonkretinant jau pateiktą informaciją (komunikacijos krypties dalykų dėstytojų dalyvavimas tarptautinėse stažuotėse, mokymuose, kvalifikacijos kėlimo veiklose tinkamai neatsispindi Programos apraše, taip pat rekomenduojama koreguoti Programos aprašą pridedant naujesnę informaciją apie projektines veiklas, kurios vykdomos Programos aprašo rengimo laikotarpiu, bei laimėtus projektus, kurie vykdomi nuo 2022 m.). Taip pat siūloma papildyti Programos aprašą, nurodant tikslesnius mokslo asignavimus humanitariniams ir komunikacijos mokslams.*

*9. Patikslinti numatomų dėstytojų sąrašą, nurodant jų anglų kalbos mokėjimo lygį, bei suderinant jų mokslo veiklos kryptis su jų CV išsakytu asmeniniu požiūriu į savo mokslinę veiklą, pateikiant jų CV pagal MRU naudojamą šabloną.*

*10. Programos aprašą rekomenduojama papildyti informacija apie studentų atstovybę ir jos indėlį koreguojant studijų programą, užtikrinant grįžtamą ryšį apie studijų kokybę, skleidžiant informaciją studentams apie paramą, pagalbą ir pan., bei dalyvaujant kitose veiklose.*

*11. Papildyti Programos aprašą atnaujinta informacija apie programinę įrangą ir atnaujintas licencijas, kuri bus taikoma studijų metu (dabar nurodoma, kad licencijos galioja iki 2021 m.). Taip pat sudaryti sąlygas studentams dirbti su komunikacijos studijose taikoma programine įranga, dabar apie šią programinę įrangą (turimus paketus, jų integravimą į studijų procesą) nėra užsimenama, apie šios įrangos poreikį ir naudojimą studijų procese. Kiek įmanoma greičiau organizuoti tokios programinės įrangos įsigijimo procesą.*

*12. Programos aprašą papildyti informacija, kaip bus valdoma nauja programa. Siekiant kokybiškai parengti ir įgyvendinti dvi studijų kryptis jungiančią studijų programą, vertėtų tiksliau aprašyti studijų programos kokybės užtikrinimo procesą, nurodant atvejus, kai studijų programos įgyvendinime dalyvauja kelių krypčių komitetai.*

*13. Papildyti ir sukonkretinti, kaip socialiniai partneriai dalyvaus Programos valdymo, vykdymo ir kokybės užtikrinimo procesuose. Programos aprašą reikėtų papildyti informacija, kaip vykdoma socialinių dalininkų paieška, atranka, dirbama su jais, kaip jie įtraukiami į studijų programos kokybės užtikrinimo veiklas, ypač rengiant dvi kryptis jungiančią studijų programą.*

*14. Plėtojant ir koreguojant Programos aprašą ir pačią Programą, būtina pateikti ir perspektyvinį studijų programos infrastruktūros ir kokybės gerinimo planą.*

*15. Rekomenduojama atitinkamai pakoreguoti ir Programos duomenų lentelę tiek lietuvių, tiek anglų kalba.*

***Kitos (ilgesnio laikotarpio) rekomendacijos:***

*1. Fakultetas galėtų sistemiškai skatinti dėstytojų narystę tarptautinėse humanitarinių mokslų ir komunikacijos tyrėjų ir dėstytojų bendrijose. Fakulteto kolektyvinė narystė tokiose organizacijose kaip, pavyzdžiui, ECREA, ESIST ir kt. padėtų bendruomenės nariams greičiau megzti ryšius su kitais tyrėjais, praplėstų dalyvavimo projektinėje veikloje galimybes.*

*2. Išplėsti socialinių partnerių, kurie yra suinteresuoti dalykinės anglų kalbos specialistų rengimu bei moksliniais tyrimais, ratą. Tai padėtų didinti Programos bendrą žinomumą rinkoje bei vykdyti bendrus mokslinius tyrimus.*

*3. Patvirtinus Programą, dar iki jos įgyvendinimo pradžios reikėtų suskubti pasirūpinti studijų dalykų aprašuose nurodyta literatūra ir programinės įrangos licencijomis, kurių galiojimas nurodomas iki 2021 m.*

*4. Fakultetas, siekdamas užtikrinti Programos kokybę, turėtų organizuoti ir anglų kalbos kompetencijos kėlimo kursus, kad komunikacijos krypties dalykus dėstantys dėstytojai kalbėtų ne žemesniu nei C1 lygiu ir galėtų kokybiškai dėstyti paskaitas studentams.*

*5. Jei siekiama vykdyti studijos hibridiniu būdu, būtina plėtoti infrastruktūrą, įgalinančią kokybiškai vykdyti studijas hibridiniu būdu.*

## IV. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS

Dėl minėtų tobulintinų aspektų Mykolo Romerio universiteto ketinama vykdyti studijų programa *Dalykinė anglų kalba ir tarpkultūrinė komunikacija* vertinama neigiamai

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Eil.Nr. | Vertinimo sritis  | Srities įvertinimas, balai |
| 1 | Studijų tikslai, rezultatai ir turinys | 2 |
| 2 | Mokslo (meno) ir studijų veiklos sąsajos | 3 |
| 3 | Studentų priėmimas ir parama | 3 |
| 4 | Studijavimas, studijų pasiekimais ir absolventų užimtumas | 3 |
| 5 | Dėstytojai | 3 |
| 6 | Studijų materialieji ištekliai | 2 |
| 7 | Studijų kokybės valdymas ir viešinimas | 3 |
|  | **Iš viso:**  | **19** |

1-Nepatenkinamai (sritis netenkina minimalių reikalavimų, yra esminių trūkumų, dėl kurių krypties studijos negali būti vykdomos)

2-Patenkinamai (sritis tenkina minimalius reikalavimus, yra esminių trūkumų, kuriuos būtina pašalinti)

3-Gerai (sritis plėtojama sistemiškai, be esminių trūkumų)

4-Labai gerai (sritis vertinama labai gerai nacionaliniame kontekste ir tarptautinėje erdvėje, be jokių trūkumų)

5-Išskirtinės kokybės (sritis vertinama išskirtinai gerai nacionaliniame kontekste ir tarptautinėje erdvėje)

|  |
| --- |
| **Ekspertų grupės vadovas:** **doc. dr. Dainora Maumevičienė**  |